



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

| Conseil supérieur
des programmes

Projets de programmes d'italien

Collège

Programme de langues vivantes de la classe de sixième – italien

Novembre 2024

Sommaire

PRÉAMBULE COMMUN	3
Objectifs généraux de l’enseignement des langues vivantes étrangères et régionales	4
La formation du citoyen éclairé	4
La langue et la culture : un apprentissage indissociable	4
Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde	5
Contenus et objectifs d’apprentissage	5
La formation culturelle et interculturelle	5
L’étude de la langue.....	5
Approches pédagogiques	6
Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s’engager et se construire grâce à elle	6
Variation des modalités de travail	7
Entraîner et évaluer	7
Adopter une approche plurilingue.....	7
Supports et outils	7
Les supports pédagogiques.....	7
Le cahier	8
Les usages numériques	8
Repères culturels	9
Axe 1. Personnes et personnages	9
Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre	10
Axe 3. Pays et paysages	11
Axe 4. Imaginaire, contes et légendes	11
Axe 5. Arts et expression des sentiments.....	12
Repères linguistiques	13
Activités langagières	13
Compréhension de l’oral et de l’écrit	13
Expression orale et écrite	14
Interaction orale et écrite, médiation	17
Outils linguistiques	19
Phonologie et prosodie.....	19
Lexique en lien avec les axes culturels	20
Grammaire A1 – A1 +.....	20
FOCUS : l’articulation entre activités de réception et de production à partir d’une entrée culturelle	22

PRÉAMBULE COMMUN

Les programmes de langues vivantes, adossés au Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) et son volume complémentaire, visent à faire acquérir aux élèves des compétences linguistiques solides, une compréhension culturelle approfondie, et un esprit critique affiné. Les entraînements variés et réguliers sont essentiels pour développer, seul ou collectivement, des stratégies de compréhension et d'expression qui conduisent à une indépendance progressive dans toutes les activités langagières :

- compréhension de l'oral : écouter, comprendre et interpréter ;
- compréhension de l'écrit : lire, comprendre et interpréter ;
- expression orale en continu : parler en continu ;
- expression écrite : écrire ;
- interaction orale et écrite : réagir et dialoguer ;
- médiation : comprendre, interpréter, réagir, communiquer, coopérer.

Les activités langagières sont indissociables les unes des autres, et s'articulent entre elles – la médiation étant à l'intersection de la production et de la réception – en fonction des situations de communication prévues par le projet pédagogique. Toutes se répondent et se renforcent mutuellement.

Les niveaux de maîtrise linguistique visés sont indiqués dans les tableaux ci-dessous (à noter : lorsque le niveau visé est accompagné du signe « + », cela signifie que le niveau supérieur est atteint dans au moins l'une des activités langagières).

Pour le collège

	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
6 ^e	A1	A1+
5 ^e	A1+	A2
4 ^e	A1+	A2+
3 ^e	A2	B1

Pour le lycée

	LVB	LVA	LVC
seconde	A2+	B1+	A1+
première	B1	B1+	A1+
terminale	B1	B2	A2+ - B1

Les contenus culturels sont déclinés en axes et en objets d'étude au collège et au lycée. Les axes sont au nombre de cinq en classe de 6^e et au nombre de six de la classe de 5^e à la classe terminale. Le sixième axe est spécifique à un pays ou une région de l'aire linguistique concernée. Pour chaque axe, plusieurs objets d'étude ancrent les apprentissages dans le contexte spécifique de chaque langue. Les axes, qui ont pour fonction d'aider le professeur à

élaborer des progressions pédagogiques couvrant des champs différents, revêtent un caractère obligatoire et doivent donc tous être traités au cours de l'année. Parmi les objets d'étude détaillés pour chaque niveau de classe, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année. Le professeur peut en envisager d'autres en veillant à ce qu'ils soient ancrés dans les problématiques de l'axe concerné.

Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales

La formation du citoyen éclairé

L'apprentissage des langues vivantes étrangères ou régionales fait partie intégrante de la formation intellectuelle et citoyenne des élèves. Avec les autres disciplines, il amène les élèves à comprendre la diversité et la complexité du monde pour y évoluer en citoyen éclairé.

L'apprentissage des langues vivantes, parce qu'il contribue à développer la culture, à former l'esprit critique et à aiguïser le discernement, ouvre la possibilité de percevoir dans un contexte international les enjeux interculturels et sociétaux contemporains en prenant en compte leur dimension historique.

Apprendre une langue vivante étrangère ou régionale, c'est à la fois prendre conscience de son identité, l'affirmer et découvrir celle des autres. Dans le monde d'aujourd'hui, la maîtrise des langues vivantes facilite la mobilité virtuelle et physique des jeunes pendant leur scolarité et ultérieurement. Cet objectif suppose un engagement des élèves tant dans leur formation intellectuelle que dans leur relation avec les autres. Ainsi, l'apprentissage des langues vivantes, par la médiation interculturelle qu'il suppose, favorise la construction des compétences psychosociales qui, avec la formation intellectuelle, contribuent au développement de la personne et à la cohésion sociale.

Avoir une maîtrise de la langue et de la culture suffisante pour s'ouvrir aux valeurs humanistes, disposer d'atouts pour favoriser l'insertion sociale, assumer sa fonction de citoyen, dans son pays, en Europe comme dans les autres pays du monde, tels sont les objectifs de l'apprentissage des langues vivantes.

La langue et la culture : un apprentissage indissociable

Pour atteindre ces objectifs, le professeur propose un enseignement où langue et culture sont liées afin de garantir la communication de qualité que vise le niveau de locuteur indépendant. Ainsi, le cours de langue vivante étrangère ou régionale est un cours où l'on pratique la langue cible, moyen de communication, objet d'étude et vecteur de culture. Cette relation entre langue et culture constitue le cœur de la didactique des langues vivantes.

Les singularités culturelles d'un pays, historiques, géographiques, sociologiques, mais aussi économiques et scientifiques, sont étudiées de manière fine et nuancée afin d'éviter stéréotypes et visions folkloriques. De même, la production artistique sous toutes ses formes est étudiée dès le début de l'apprentissage.

Pour ce faire, encourager la créativité en s'appuyant sur une démarche faisant appel aux différents sens contribue à la motivation et à l'engagement des élèves, comme y invitent les repères culturels des programmes. Les axes culturels, propres à chaque niveau de classe, se prêtent par ailleurs au travail interdisciplinaire et permettent d'évoquer les connaissances et les compétences acquises dans toutes les disciplines et de donner ainsi corps et sens à l'apprentissage de la langue cible. À ce titre, l'utilisation de la langue vivante dans le cadre d'une autre discipline (en « discipline non linguistique » ou « enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère ») permet d'approcher la perception des spécificités de ces disciplines dans d'autres contextes éducatifs tout en développant les connaissances qui leur sont liées.

Dans le cadre de l'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, une réflexion sur la langue de scolarisation et sur les autres langues que parlent ou étudient les élèves peut être introduite ponctuellement. Le cours de langue reste cependant avant tout un cours où l'on pratique la langue cible.

Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde

L'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, et *a fortiori* l'apprentissage de plusieurs langues vivantes, ne saurait être réussi sans faire ressentir aux élèves le plaisir à étudier la langue et la culture d'autres pays.

Chaque langue apprise et parlée permet d'éprouver et d'exprimer un éventail élargi de sentiments et de pensées. Cette augmentation des moyens d'expression ouvre de nouveaux champs de liberté et favorise ouverture d'esprit et tolérance.

Contenus et objectifs d'apprentissage

La formation culturelle et interculturelle

Pour comprendre pleinement une langue, il est nécessaire d'explorer les nuances culturelles qui la sous-tendent. Il est également nécessaire de progresser dans la maîtrise de la langue pour comprendre pleinement une culture.

Chaque langue porte en elle des éléments uniques de la manière de percevoir le monde, de structurer la réalité et d'envisager des concepts abstraits. Ainsi, les structures syntaxiques, les expressions idiomatiques et les proverbes révèlent des aspects profonds d'une culture. De même, la langue est traversée par l'Histoire, les traditions et les croyances et, plus généralement, par les valeurs d'une société. Apprendre une langue, c'est donc s'immerger dans l'histoire d'une culture pour mieux la comprendre. En outre, la culture influence la communication interpersonnelle, les formes de discours ainsi que la gestuelle associée à une langue. Se familiariser avec les éléments culturels favorise une utilisation efficace et correcte de la langue en contexte.

L'enseignement des langues vivantes vise aussi à donner aux élèves des repères précis nécessaires à la construction d'une culture générale solide. Les élèves sont exposés pendant toute leur scolarité à des repères historiques, géographiques, littéraires et artistiques, sans omettre les domaines scientifiques et technologiques, qui élargissent progressivement leurs connaissances. Ces repères pourront se construire par la lecture et l'étude de textes d'auteurs ainsi que par l'analyse critique d'œuvres artistiques dans toute leur diversité. Les expériences vécues hors de la classe (expositions, spectacles, concerts, mobilité, etc.) constituent des prolongements profitables.

Doter les élèves d'une culture générale, c'est leur permettre d'accéder à l'indépendance langagière, de devenir des citoyens capables de s'interroger, de faire des choix, de défendre leurs idées, de coopérer, de porter des valeurs. Ils seront par ailleurs en mesure de contribuer à une compréhension mutuelle dans un contexte interculturel par les compétences de médiation qu'ils auront acquises.

L'étude de la langue

Développer progressivement l'autonomie langagière

L'un des objectifs de l'apprentissage d'une langue à l'école est d'amener les élèves à utiliser la langue de façon autonome en tenant compte de l'environnement dans lequel ils peuvent se trouver et où ils agissent. Cette autonomie s'acquiert par un entraînement régulier et suppose des connaissances solides, mobilisées en situation de communication afin qu'ils puissent, par exemple, réagir, décrire, argumenter, imaginer ou bien encore transmettre et coopérer. Cet apprentissage est progressif et mis en lien avec les descripteurs des niveaux du CECRL visés. Pour enrichir leur compréhension et leur capacité à interagir de manière efficace, les élèves sont progressivement exposés aux variations d'accents et aux spécificités linguistiques régionales ou nationales.

Les composantes de la langue

Composante pragmatique

Une langue est avant tout un instrument de communication (orale et écrite) qui va au-delà du seul sens des mots et de la seule construction des phrases. La situation de communication et l'intention des locuteurs sont autant d'éléments à prendre en compte pour conduire les élèves à l'autonomie langagière. La composante pragmatique

sous-tend la compréhension et l'utilisation de codes langagiers associés aux formes de discours en rapport avec le contexte et la visée du locuteur (décrire, raconter, expliciter, argumenter, démontrer, débattre, faciliter les échanges, etc.). Elle comprend la capacité à déduire l'implicite d'une situation de communication, à appréhender la manière dont le contexte modifie le sens des mots et de la phrase (par exemple, l'humour ou l'ironie). Les élèves développent ainsi des stratégies qu'ils sont amenés à mettre en œuvre dans un contexte précis : l'organisation et la structuration cohérente du discours en fonction de l'objectif et de la situation de communication.

Composantes linguistiques

Phonologie et prosodie

La phonologie est étroitement liée à la maîtrise d'une langue vivante et se situe au croisement des mécanismes mis en œuvre lors de la réception et de la production. Elle se compose d'un ensemble d'éléments parmi lesquels la prononciation et la prosodie (incluant l'intonation, l'accent de mot, l'accent de phrase, le rythme et le débit). Elle met en évidence les liens ou les écarts entre graphie et phonie. Elle renforce en outre la connaissance par les élèves de la réalité linguistique et culturelle des différentes aires géographiques dans lesquelles une langue est parlée. La maîtrise phonologique et prosodique contribue ainsi à lever les obstacles propres à la compréhension de l'oral et favorise la mise en confiance des élèves appelés à s'exprimer. L'attention portée aux spécificités et aux variétés phonologiques d'une langue doit donc être constante de la première à la dernière année d'étude.

Lexique

L'acquisition d'un lexique toujours plus étoffé de la première année d'étude de la langue à la fin du cycle terminal est fondamentale pour comprendre et interagir ainsi que pour appréhender la culture des différentes aires linguistiques. Le choix du lexique étudié en classe est fortement lié aux axes culturels définis par les programmes et aux supports retenus. Ce lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé en lien avec les objectifs d'apprentissage. L'acquisition du lexique consiste en la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques toujours en lien avec un environnement culturel et une situation de communication. L'amplitude et la précision du lexique permettent d'accéder à une pensée complexe, d'appréhender le réel de manière autonome et de développer le sentiment de compétence. La lecture des livres contribue à l'acquisition et la réactivation du lexique. Les outils numériques peuvent y être associés.

Grammaire

La grammaire (morphologie et syntaxe) constitue l'ossature d'un système linguistique sans laquelle il serait impossible de comprendre ou de construire un discours, d'étayer sa pensée, de la préciser et de situer son propos dans le temps et dans l'espace. L'apprentissage régulier et progressif de la grammaire, du début du collège à la fin du lycée, s'effectue en situation, à la fois dans les activités de compréhension et d'expression, ainsi que dans des temps de réflexion sur la langue, d'explicitation et de conceptualisation. Tout comme l'apprentissage du lexique, l'apprentissage régulier et en situation de communication de la grammaire est indispensable à l'autonomie linguistique des élèves.

Approches pédagogiques

Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s'engager et se construire grâce à elle

Les modalités d'enseignement sont nombreuses et variées, mais, dans une approche orientée vers l'action (dite « approche actionnelle »), toutes supposent l'élaboration d'un projet pédagogique, au choix de l'enseignant, mettant les élèves en situation d'agir et d'interagir avec la langue en évitant le recours systématique à un questionnement écrit ou oral. L'enseignant engage par ailleurs la classe sur la voie de la coopération et de l'entraide.

La démarche pédagogique, qu'elle s'appuie sur un sujet de réflexion, une étude de cas ou une résolution de problèmes, conduit l'élève à se documenter, à vérifier, à planifier et à rendre compte. Cette approche contribue à

développer l'esprit critique et la confiance de soi. Elle nécessite de présenter les objectifs et les étapes : chaque élève doit comprendre ce qui est attendu de lui et quel sens revêtent les activités proposées.

Varier les modalités de travail

Mettre les élèves en activité, c'est les amener à s'engager dans leurs apprentissages et à mobiliser des stratégies de réception et de production de façon autonome. Plusieurs modalités de travail peuvent être mises en place pour favoriser l'apprentissage et la participation des élèves : le travail individuel, en binômes, en groupes ou en séance plénière. Les modalités sont choisies en cohérence avec les objectifs linguistiques et le projet pédagogique et visent à accompagner chaque élève dans sa progression. Les activités d'écriture, individuelle ou collaborative, et de lecture, silencieuse ou à voix haute, ont toute leur place dans le cours de langue vivante.

Les objectifs linguistiques et culturels du cours de langue vivante, en favorisant le travail coopératif et la découverte de l'altérité, se prêtent à une acquisition des compétences psychosociales en situation, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales. Ces compétences peuvent être particulièrement consolidées lors de l'étude de certains axes culturels au programme.

Entraîner et évaluer

Les élèves disposent de temps et d'espaces consacrés à l'entraînement (individuel et collectif), à la répétition (individuelle et chorale), à la manipulation, à la mémorisation, à l'imitation et à l'acquisition de stratégies transférables.

L'évaluation porte sur les connaissances acquises et les compétences travaillées lors des séquences. Il est essentiel de proposer des évaluations régulières et de différentes natures (diagnostiques, formatives, sommatives) afin que les élèves prennent conscience de leurs réussites, de leurs progrès et de leurs besoins. Ces évaluations, en cohérence avec les niveaux du CECRL facilitent le positionnement des élèves et mettent l'accent sur les effets de seuil, ces moments critiques où les compétences linguistiques atteignent un nouveau palier.

Adopter une approche plurilingue

L'approche plurilingue permet de percevoir et de comprendre les différences et les similitudes entre toutes les langues parlées et étudiées par les élèves, dont le français, langue de scolarisation. Elle valorise la diversité linguistique et s'appuie sur les compétences déjà acquises par les élèves pour faciliter l'apprentissage de nouvelles langues. Cette approche les prépare à devenir des citoyens capables d'évoluer dans des contextes multilingues et multiculturels, tout en renforçant leur propre identité linguistique et culturelle.

Supports et outils

Les supports pédagogiques

Les documents authentiques s'adressent à des locuteurs natifs dans des contextes réels, non pédagogiques. Sans être proposés de manière exclusive, ils sont privilégiés en cours de langue vivante. Qu'ils soient textuels (journalistiques, littéraires ou autres), visuels (extraits de films, de documentaires, ou de réalité virtuelle) ou audio (extraits radiophoniques, chansons, etc.), ils exposent les élèves à la langue cible avec ses expressions idiomatiques et ses variations linguistiques. Ils représentent des modèles précieux et peuvent servir d'exemple de production, en accord avec les attentes du niveau visé, tout en restant des objets d'étude à part entière.

Le choix des supports, qu'ils soient tirés de ressources documentaires, de ressources en ligne ou proposés dans des manuels scolaires, suppose une analyse approfondie de la part de l'enseignant pour en vérifier la qualité et définir des objectifs linguistiques et culturels. Les manuels scolaires peuvent représenter une aide pédagogique en fournissant aux élèves et aux enseignants des ressources variées.

Les supports pédagogiques sont sélectionnés pour répondre aux besoins spécifiques des élèves, en tenant compte de leur âge, du niveau d'étude visé et du projet pédagogique. Ils ne se limitent pas à l'actualité, mais s'inscrivent dans une perspective historique porteuse de sens. Ils sont contextualisés et leurs sources systématiquement précisées, afin que leur statut, leur authenticité et leur fiabilité puissent être vérifiés.

Le cahier

L'apprentissage repose sur divers outils, parmi lesquels le cahier (le classeur, ou encore l'ordinateur) occupe une place essentielle. Il constitue un lien indispensable entre le travail en classe et le travail individuel des élèves qui l'utilisent pour organiser et structurer les apprentissages de manière personnalisée et de plus en plus autonome. Le cahier est donc un espace d'appropriation des savoirs et d'entraînement individuel, qui favorise l'acquisition des connaissances au moyen de l'écriture.

Parmi les éléments figurant dans le cahier, la trace écrite des activités effectuées et corrigées en classe occupe une place fondamentale ainsi que les bilans lexicaux et grammaticaux. Elle constitue un point de référence fiable sur lequel les élèves peuvent s'appuyer pour se remémorer la leçon à laquelle ils ont participé, pour accéder à un discours correct tant du point de vue de la langue que des contenus et disposer d'éléments pour construire leur propre production. Le temps même de l'écriture participe à l'appropriation et à la mémorisation des savoirs, consolidant ainsi les compétences des élèves.

Les usages numériques

La généralisation des outils numériques modifie sensiblement l'enseignement des langues vivantes. Le professeur s'interroge sur le bénéfice que ces outils peuvent apporter à la progression des élèves et en adapte les usages aux objectifs dans l'économie de la séquence, de la séance ou d'une activité. Le numérique éducatif, grâce à la variété des supports, des activités et des modalités de travail qu'il offre, peut renforcer la motivation des élèves.

Le développement rapide des intelligences artificielles génératives (IAG) multiplie par ailleurs les possibilités de recherche, de création, de rédaction et de traduction, voire d'interaction avec un agent conversationnel. Le professeur peut se saisir de ces possibilités dans un cadre pédagogique en mettant le potentiel de l'IAG au service des objectifs d'apprentissage, tout en engageant une réflexion sur les usages du numérique. Afin de se prémunir contre les biais culturels et la désinformation, les élèves sont amenés en cours de langue à développer leur esprit critique dans l'usage des outils à leur disposition. Ainsi, le professeur les encourage à s'engager et à se responsabiliser davantage, dans le respect des règles et d'autrui.

Dans tous les cas, le professeur vérifie que les travaux proposés, en particulier hors de la classe, n'augmentent pas le temps d'exposition aux écrans et que les outils requis sont fiables et accessibles à tous les élèves pour ne pas renforcer les inégalités.

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 6^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB (bilangue)	LVA (langue apprise dès le primaire)
6 ^e	A1	A1+

L'apprentissage de l'italien en 6^e passe par la découverte des grands noms de la culture et de la civilisation italienne, actuelle et passée. Les axes culturels favorisent tout autant une découverte de ces grands noms ou grandes périodes emblématiques que de leurs particularités et nuances. L'apprentissage de l'italien, langue romane, s'ancre également dans une approche contrastive consistant à analyser les différences ou similitudes avec d'autres langues pour mieux en comprendre les mécanismes et se les approprier. Cet apprentissage s'appuie sur des supports simples, de nature variée et de préférence authentiques, sur une articulation entre activités de réception et de production, sur des situations de communication simples, mais diversifiées. Cette mise en activité des élèves vise le plaisir de découvrir et d'apprendre, l'engagement des élèves, le développement de leur curiosité, de leur créativité et de leur ouverture d'esprit en les confrontant à la diversité culturelle et à l'altérité.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Axe 1. Personnes et personnages

Se présenter constitue l'un des premiers échanges sociaux fondamentaux visant à établir ou à approfondir un lien. Le célèbre *Ciao* du dialecte vénitien est aujourd'hui une manière internationale de se saluer connue de tous.

Cet axe peut être traité à travers des figures emblématiques de la culture italienne d'hier ou d'aujourd'hui, issues du monde des arts visuels, du cinéma, de la chanson, du sport, de l'économie et de la culture populaire en général.

La culture italienne est riche de personnes et de personnages réels ou fictifs dotés de caractéristiques physiques ou morales riches de sens et de valeurs ainsi que d'histoires singulières. Qu'il s'agisse de présentation réelle ou imaginaire, d'amis fictifs ou réels, le choix est vaste.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Avoir conscience de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Se présenter et se représenter**

Chi sono ? Chi sei ? Se présenter, tel que l'on est ou à la manière de..., à travers quelques détails physiques distinctifs et adjectifs de personnalité, représente un premier pas vers l'expression de soi et constitue un premier acte d'ouverture sociale. Deviner qui est l'autre à travers les mêmes indices, crée le contact.

Supports possibles : tout portrait ou autoportrait de l'art italien ancien, moderne ou contemporain (un portrait d'Arcimboldo, un portrait ou autoportrait de Léonard de Vinci, photographie ou selfie de personnalité), etc.

➤ **Objet d'étude 2. L'album de famille**

Se présenter à travers son environnement familial implique le passage de la sphère individuelle à la sphère collective proche, permet d'ancrer son identité dans une histoire. La famille occupe une place fondamentale dans la société italienne et est empreinte de divers symboles comme par exemple *il fiocco*, *il pranzo della domenica*.

Supports possibles : une famille contemporaine (Agnelli, Missoni, Barilla), une famille fictive dans un extrait ou bande-annonce de film ou série TV (*La famiglia* de Ettore Scola, *Speriamo sia una femmina* de Mario Monicelli, *Un medico in famiglia*), ou une famille de la Renaissance (Medici, Visconti, Este, Sforza).

➤ **Objet d'étude 3. Enfants d'Europe et du monde**

Les personnes et les personnages appartiennent à une culture nationale, voire locale, mais ils prennent une nouvelle dimension lorsqu'ils sont confrontés à leurs voisins immédiats et au monde. Cette interaction par-delà les frontières les expose à d'autres influences et perspectives, les rendant ainsi transculturels et universels.

Supports possibles : campagnes publicitaires d'Oliviero Toscani, étrangers célèbres d'origine italienne, étrangers intégrés dans la vie culturelle italienne, etc.

➤ **Objet d'étude 4. La rencontre de l'autre**

Faire connaissance avec autrui constitue un premier acte de médiation. Un proverbe italien dit *Chi trova un amico, trova un tesoro*. Apprendre une langue pour communiquer, c'est partir à la découverte de l'autre – le cas échéant de son correspondant – pour découvrir la richesse de ses coutumes et de ses différences.

Supports possibles : *Filastrocca dell'amicizia* de Gianni Rodari, *il 30 luglio giornata mondiale dell'amicizia*, etc.

Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre

Évoquer son quotidien implique également de parler de soi. Situer la personne dans son environnement proche signifie représenter un espace immédiat et familier dans lequel l'individu se reconnaît et se construit, notamment par l'appropriation d'habitudes de vie, par des rituels, certains ludiques, et par l'inscription dans un apprentissage scolaire commun. Décrire son univers quotidien et le confronter à certaines spécificités de la vie quotidienne en Italie permet de découvrir une autre culture et de faire l'expérience de l'altérité.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. De la maison à l'école**

De la sphère familiale et affective jusqu'au monde scolaire, décrire son environnement immédiat implique le fait de se situer par rapport aux autres. Cet objet d'étude permet d'acquérir des outils linguistiques pour présenter son lieu de vie et son école, d'appréhender quelques spécificités de l'école en Italie et quelques lieux emblématiques de rencontre entre jeunes comme *la piazza, la gelateria, il caffè*.

Supports possibles : l'école et l'organisation du temps scolaire, quelques lieux de socialisation pour les jeunes (clubs de sport, écoles de musique), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Jeux d'hier et d'aujourd'hui**

Le jeu permet de grandir en apprenant. L'activité ludique s'inscrit dans la culture italienne quotidienne sous des formes multiples parfois anciennes et fortement ancrées dans le territoire et les mentalités (rituels, festivités, sports, fêtes locales, manifestations historiques) ainsi que dans le langage (*tifoso, mercato*). La découverte de jeux ou manifestations italiennes emblématiques permet de s'initier à des traditions ou coutumes nouvelles.

Supports possibles : un stade emblématique, le *calcio storico* de Florence, la partie d'échecs de Marostica, un jeu de cartes (la *scopa, la briscola*, le jeu des sept familles adapté à la culture italienne), la tombola, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Manger à l'italienne !**

Découvrir l'organisation des repas en Italie (*colazione, primo e secondo piatto*), apprendre l'histoire d'un produit ou d'une spécialité culinaire spécifique à une région ou à une ville, reconnaître les objets du design italien appliqué au quotidien de la cuisine : autant de manières d'apprendre la différence par le plaisir du palais et de déconstruire certains clichés !

Supports possibles : les repas, la tradition du *panettone* ou de la colombe de Pâques, l'origine de la pizza Margherita, différents plats de pâtes régionales – les *trofie* au pesto de Gênes, les *orecchiette* de Bari –, le café sous toutes ses formes, la *moka Bialetti, il conico Alessi*, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Rythmes de vie**

Comparer l'organisation d'une journée d'un jeune Italien et d'un jeune Français et leur emploi du temps, définir la fréquence et la durée de leurs activités quotidiennes scolaires ou extrascolaires, se repérer entre rituels journaliers et grandes périodes de l'année sont autant de manières de vivre et d'exprimer la temporalité, que l'on soit en France ou en Italie.

Supports possibles : l'emploi du temps et le calendrier des vacances scolaires en Italie, l'après-midi d'un élève en Italie, le goûter, les grandes fêtes calendaires (Noël, Pâques et *Pasquetta*, *Ferragosto*, *la Festa della Liberazione* et *la Festa della Repubblica*), etc.

Axe 3. Pays et paysages

L'Italie est un membre fondateur de l'Union européenne. Des Alpes à la Sicile, le *Belpaese* se confond avec la forme d'une péninsule qui relie entre eux plusieurs espaces du continent européen, ce qui a donné au territoire une grande richesse de paysages parfois extrêmes, et a façonné des contrastes qui engendrent des particularismes (linguistiques ou architecturaux, par exemple), mais aussi des échanges fructueux.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Communiquer de façon constructive » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. L'Italie : pays d'Europe et du monde**

Repérer les pays frontaliers, les États de l'Union européenne et d'autres pays du monde aide à comprendre la position stratégique de l'Italie et le dynamisme de ses relations interculturelles avec les autres pays de l'Europe et du monde.

Supports possibles : les frontières italiennes, les drapeaux de quelques pays, les symboles de l'Union européenne intégrés dans la culture italienne, etc.

➤ **Objet d'étude 2. La réalité physique de l'Italie : un pays d'îles, de mers, de montagnes et de volcans**

Constitué d'une partie continentale au nord, entre péninsule et îles, le repérage sur une carte des différents éléments qui composent le *Stivale* italien permet de souligner la diversité de ses paysages et de ses climats.

Supports possibles : l'Italie géographique à travers quelques régions ou villes emblématiques, les principales îles, les noms des mers, des chaînes de montagnes et des volcans, quelques indications météorologiques, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Emblèmes et symboles de l'Italie**

Quels sont les symboles réels de la nation démocratique italienne, les plus représentatifs de l'Italie contemporaine ? En quels lieux et quelles occasions sont-ils visibles ? Que représentent-ils pour les Italiens et les autres ?

Supports possibles : la Botte italienne, le Tricolore italien, l'emblème de la République, l'hymne de Mameli, le Président de la République, les *Nazionali*, etc.

➤ **Objet d'étude 4. L'Italie, un pays aux régions contrastées**

Chaque région italienne a une spécificité liée à son paysage, à sa langue, à son habitat, à son histoire qui la distingue tout en renforçant son identité et son appartenance à l'espace national. Comprendre un territoire signifie accepter sa diversité au sein d'un ensemble.

Supports possibles : les *lidi* de l'Adriatique, les *trulli* d'Alberobello, les *Sassi* de Matera, le Val d'Aoste ou un massif alpin, les canaux et *calli* de Venise, quelques expressions de communication issues d'une langue régionale ou d'un dialecte, un chant attaché à une région ou une activité, etc.

Axe 4. Imaginaire, contes et légendes

L'apprentissage de la langue italienne implique la découverte des éléments constitutifs d'un imaginaire collectif spécifique capable de porter une identité culturelle par-delà le passé et les origines (la mythologie, les héros fondateurs de Rome, les célébrations festives), jusque dans ses formes les plus populaires et les plus contemporaines, à travers des héros de contes ou des personnages récurrents de la bande dessinée ou de la littérature jeunesse.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Communiquer de façon constructive » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Les fêtes calendaires**

Situer dans le calendrier annuel les moments de célébration collective qui peuvent représenter un socle commun pour les Italiens et leur culture, indépendamment des pratiques religieuses auxquelles ils peuvent être reliés, permet aussi à l'individu de s'inscrire dans un temps collectif. Dates, événements ou personnages emblématiques d'un moment festif ou d'une date significative sont autant d'occasions d'évoquer une tradition ou une coutume.

Supports possibles : les rituels liés à Noël, la *Befana*, les masques du Carnaval, le mimosa pour le 8 mars, etc.

➤ **Objet d'étude 2. Les héros populaires de la culture italienne**

De Pinocchio à la *commedia dell'arte* et aux personnages de la bande dessinée ou de la littérature jeunesse actuelle, la culture italienne offre des héros aux caractéristiques très diverses qui ont parfois franchi les frontières du pays pour devenir atemporels et universels.

Supports possibles : Pinocchio, Polichinelle, Arlequin, la Pimpa, Mortina, Calimero, Tex, Diabolik, Geronimo Stilton, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Le mythe fondateur de Rome**

Le symbole des jumeaux Romulus et Rémus, allaités par la Louve, est devenu une image allégorique de l'Italie, car il représente la naissance mythique d'une civilisation à travers la légende de la fondation de Rome.

Supports possibles : la Louve capitoline, le Tibre, les sept collines, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Les origines mythologiques et légendaires du territoire italien**

La culture populaire italienne associe souvent un territoire à une légende ou à un acte fondateur, marqués par une origine mythologique issue du socle gréco-romain et survivant à travers des toponymes. Partir à la découverte d'un lieu est souvent l'occasion d'entendre d'étonnantes histoires et légendes.

Supports possibles : les îles Éoliennes et Éole, le détroit de Messine et Charybde et Scylla, Portovenere et Vénus, Syracuse et l'oreille de Denys, la légende de la *Bocca della verità*, etc.

Axe 5. Arts et expression des sentiments

La création artistique procède d'une force intérieure ou extérieure qui donne lieu à de multiples formes d'expression originale des sentiments et des émotions visant à transmettre un message : de l'amour à la tristesse, de l'engagement à la colère, toutes les nuances peuvent être représentées ou ressenties à travers les arts visuels, sonores, audiovisuels. Ces représentations typiquement italiennes deviennent souvent une forme de langage universel.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Avoir conscience de ses émotions » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. Les représentations artistiques des sentiments**

Caractériser dans une œuvre d'art un état émotionnel représenté par des moyens purement subjectifs permet l'apprentissage progressif de l'interprétation du langage artistique à travers la description des corps et des visages, l'étude des couleurs, les vêtements, la place des personnages dans l'espace.

Supports possibles : une représentation artistique de l'amour (une chanson, *Le Baiser de Hayez*, un graffiti, etc.), de la colère, de la tristesse, de la joie, de la peur, etc.

➤ **Objet d'étude 2. Les sentiments ressentis face à une œuvre d'art**

Visiter un musée de manière virtuelle, à travers un casque de réalité augmentée ou *in situ*, contempler une œuvre d'art sont des actes qui ne peuvent que susciter des sentiments, qu'ils soient enthousiastes ou plus indifférents, car l'art questionne, ravit, dérange. Ancien ou moderne, sanctuarisé ou dans la rue, pour quelques initiés ou pour tous, l'art se trouve partout en Italie et ne cesse de susciter des émotions.

Supports possibles : la visite virtuelle d'un musée ou la découverte d'une œuvre, l'art urbain (*street art* en anglais), un tableau futuriste, un extrait musical des Quatre Saisons, la fresque de Vasari dans la coupole de Santa Maria del Fiore, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Les arts comme moyen d'expression des sentiments**

Créer une œuvre permet souvent à l'artiste d'exprimer de façon différente un sentiment que la réalité tangible ne peut traduire. Les arts plastiques, l'écriture ou la musique offrent des exemples qui poussent à devenir soi-même créateur, à se raconter ou se mettre en scène.

Supports possibles : une comptine ou une *filastrocca* de Gianni Rodari, une courte scène de *commedia dell'arte*, les masques de Carnaval, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Les arts porteurs d'un sentiment collectif italien**

Les Italiens peuvent se reconnaître dans des œuvres d'art ou des artistes qui les représentent et symbolisent leur sentiment d'appartenance par l'expression de sentiments divers (la joie, la fierté, la ferveur, l'admiration de la beauté).

Supports possibles : une chanson (*L'italiano* de Totò Cutugno, une version de *Bella Ciao*, *Nel blu dipinto di blu* de Domenico Modugno), le *Va pensiero du Nabucco* de Verdi, *il Vittoriano*, La Naissance de Vénus de Botticelli, etc.

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 6^e, la compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive. Cette discrimination de mots essentiels n'exclut pas de s'appuyer sur d'autres stratégies pour accéder au sens, en passant de l'identification simple du mot à sa place, sa fonction et son sens dans la phrase. Si au début la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance de mots-clés suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année l'élève est entraîné par le biais d'un questionnement plus ouvert à reconnaître plusieurs informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues, etc.), mais très simples et courts.

L'élève écoute ou lit en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- associer des informations à une image, à un titre ;
- comprendre des textes ou des audios courts et simples ;
- restituer la trame d'une histoire ;
- établir un ordre entre informations principales et secondaires ;
- classer les étapes simples d'un récit ;
- dire ou mettre en scène ce qui a été entendu ou lu ;
- pouvoir repérer des mots familiers, des informations concrètes.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut comprendre des expressions isolées dans des histoires, des conversations et des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi que suivre des consignes et instructions habituelles, à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent et que l'information soit claire.

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition que l'information soit claire, dans une langue standard, que le débit soit lent pour la compréhension de l'oral, que le texte soit court pour la compréhension de l'écrit.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices visuels et sonores (image, musique, bruitage, alternance de voix et ton, etc.) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières.• S'appuyer sur les mots transparents, familiers ou des mots italiens adoptés par la langue française pour comprendre un terme nouveau ou le reconnaître aisément : <i>caffè, pizza, spaghetti...</i> <i>piano, adagio, allegro ma non troppo...</i> <i>mercato, tifoso, squadra azzurra, etc.</i>• S'aider des émotions suggérées par la voix, les gestes et la ponctuation pour identifier l'humeur des interlocuteurs (la <i>tristezza</i>, la <i>gioia</i>, la <i>rabbia</i>, la <i>sorpresa</i>, etc.).	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur des visuels (imagier, image, photo) pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.• S'appuyer sur les mots transparents et familiers ou issus d'une racine latine commune pour reconnaître le thème : - <i>paesaggio/paysage ; mare/mer</i> <i>città / cité > ville ; signore / seigneur > monsieur</i> Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et à leur format (<i>un fumetto, una cartolina, una pubblicità, un articolo di stampa, una pagina web, un diario, etc.</i>) pour émettre des hypothèses sur le contenu.• S'appuyer sur des répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit : <i>prima, poi, infine, etc.</i>• Identifier des répétitions de mots, un champ lexical dominant et des synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

En 6^e, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et au sens global d'un message, pour servir de base à une expression orale appelée à se développer. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. L'appropriation d'une prononciation orale correcte aide à la bonne maîtrise de l'orthographe italienne indispensable à l'expression écrite.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés ou la mise en scène permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le jeu, les saynètes ou des rituels évolutifs permettent de reprendre et répéter pour mémoriser et acquérir des automatismes et pour gagner en aisance.

L'écrit prend des formes très simples, mais variées : prises de notes visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en écho à des documents travaillés en réception, expression d'une préférence, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, sont à utiliser s'ils constituent une valeur ajoutée.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, « communiquer de façon constructive »).

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut utiliser des expressions et des phrases simples isolées, décrire des personnes ou des personnages, des lieux et des objets de son environnement familier, exprimer ses goûts, raconter très brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé, écrire sous la dictée des phrases très simples ou compléter un questionnaire, prononcer un répertoire d'expressions de manière compréhensible et lire de manière expressive un texte bref préparé.

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou des personnages, des lieux et des objets de son environnement familier en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou ses souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou des expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : répéter, mémoriser, réciter, prononcer de manière expressive, faire des phrases simples... • À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, reproduire un modèle, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une brève production. <p>Des actes langagiers</p> <p>Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux :</p> <p><i>Si chiama Damiano, è romano. È un cantante italiano famoso e suona la chitarra elettrica. Ecco Fabio, un amico italiano!</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient / où on habite : <p><i>Mi chiamo Lea Vitti, sono italiana, sono di Savona / Sono Mirko, sono italiano e sloveno, ho tredici anni, sono nato a Trieste e vivo a</i></p>	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : répéter, mémoriser, réciter, juxtaposer quelques phrases simples, mais complètes, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément... • À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, reproduire un modèle en y ajoutant quelques éléments simples, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter de manière simple quelques éléments. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <p><i>Ecco Damiano, è romano. È un cantante italiano e suona molto bene la chitarra elettrica. Fa parte di un gruppo famoso. Canta in italiano e in inglese. Salve a tutti, vi presento un amico italiano che si chiama Fabio, ha tredici anni e vive a Cagliari. Ha una sorella e due fratelli.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (Se) présenter de manière simple, mais assurée en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient / où on habite : <p><i>Buongiorno, mi chiamo Lea, sono l'amica di Mirko. Sono italiana d'origine tedesca. Ho tredici anni e abito a Trieste con il papà e la mamma. Ho una sorella ma non ho fratelli. Viviamo in una casa</i></p>

Cremona.

- **Raconter** en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés :

Lupo Alberto ama Marta, la gallina di una fattoria. Ma Mosè il cane da guardia non è d'accordo.

Pinocchio è un bambino bugiardo con il naso lungo. Geppetto è un papà un po' vecchio. La Fata turchina ha i capelli blu e il viso bianco. Il gatto e la volpe sono due animali furbi e cattivi.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents :

Vivo a Pinerolo. Abito in centro.

Vieni qui!

Vado a scuola a piedi, non è lontano.

Il museo è vicino.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels :

Oggi è giovedì, domani è il compleanno di Sara / Il lunedì vado a scuola di mattina / Che cosa fai stasera? Prima studio e dopo vengo / A Carnevale mi metto una bella maschera!

- Exprimer simplement ses **goûts** et **préférences** en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs et des formules lexicalisées :

(Non) mi piacciono le storie sentimentali / Ti piace tanto questo film, vero? / Ti amo!

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :

- ajouter un élément : *e* ;
- exprimer un choix : *o* ;
- exprimer une opposition : *ma* ;
- exprimer une temporalité : *prima, dopo*

Mangio un panino e bevo un'acqua minerale / Tè o caffè? / Prima faccio colazione, dopo mi lavo / Sono nato a Polignano ma vivo a Taranto.

- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur

piccola e abbiamo due gatti.

- **Raconter** en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés :

Lupo Alberto ama Marta, la gallina di una fattoria. Ma Mosè il cane da guardia non è d'accordo. Gli altri personaggi sono Glicerina il papero, Alcide il maiale, Krug il toro e Ludovico il cavallo. Sono tutti animali. Si comportano come umani.

Pinocchio è un burattino bambino bugiardo con il naso lungo. Ha un papà Geppetto, lui è un po' vecchio e lo ama tanto. Il gatto e la volpe sono due animali furbi e cattivi. Portano Pinocchio al campo dei miracoli per prendere le monete d'oro. Ma la Fata dai capelli turchini aiuta Pinocchio a diventare un bambino di carne e ossa.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et fréquents :

Stasera vado allo stadio.

Il Battistero si trova vicino alla cattedrale Santa Maria del Fiore.

Il quaderno è sul banco.

A destra c'è una donna.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents :

- Dates isolées : *sono nata nel 2014 / è nato l'undici aprile / la festa della Repubblica italiana è il due giugno.*

Exprimer l'heure : *è l'una e venti / sono le undici e mezzo / faccio colazione alle sette / il venerdì sono a scuola dalle otto all'una e mezza.*

- Exprimer simplement ses **goûts** et **préférences** :

Non mi piacciono i film sentimentali, preferisco i film dell'orrore / Detesto camminare / Odio gli spinaci, mi piace di più la pizza / Ti voglio tanto bene!

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :

- exprimer une cause : *perché*.

Non faccio colazione perché non ho fame e sono in ritardo.

- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche :

<p>proche :</p> <p><i>Voglio un gelato. Vorrei un cane. Domani vado al cinema con Luisa. Ci vediamo domani in piazza alle sei.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse : <i>Forse è malato / Chissà se viene con noi!</i> 	<p><i>Vorrei un gelato alla fragola: è il mio gusto preferito / A luglio andiamo tutti in spiaggia / Oggi partiamo per Spoleto!</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse en variant la position de certains termes : <i>È impossibile, vero? / Forse sì, forse no / Aspettiamo ancora un po', sono probabilmente in ritardo / Ma chi lo sa dove sono finiti!</i>
---	---

Interaction orale et écrite, médiation

En 6^e, l'interaction écrite et orale consiste à échanger en suivant des modèles ou des formules préétablies, simples et répétées, pour faire connaissance, partager ou transmettre des informations. Elle répond à des sollicitations ou des consignes ritualisées ou fonctionnelles, et s'appuie sur des formulations ou des reformulations très simples. À l'oral, cette interaction inclut des répétitions nécessaires, un débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur. À l'écrit, elle peut intervenir dans le cadre de consignes ou de rituels, de jeux, d'inter-corrrection, de questions répétées, de courts messages dans le cadre d'une correspondance épistolaire ou électronique. La médiation sert à communiquer à un tiers ou deux interlocuteurs des consignes, des informations ou des explications. Il peut s'agir de surligner, classer, réordonner à l'écrit, prendre ou communiquer des notes. L'interaction écrite et orale et la médiation peuvent intervenir selon des modalités de travail différentes entre élèves en binôme, au sein d'un groupe, entre groupes.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut interagir de façon simple, sous réserve de répétitions, d'un débit lent, de reformulations et de corrections. Il peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé. Il peut transmettre des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des textes courts et simples.

A1 +

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> Répéter ou faire répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> Répéter ou faire répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.

- Se faire aider, solliciter de l'aide.
- Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.
- Utiliser un support visuel simple pour accompagner l'expression.
- S'exprimer même avec des blancs et des faux démarrages.
- Réagir à l'aide de formules standard mémorisées.
- S'engager dans une prise de parole élémentaire en respectant la prosodie et en reprenant quelques mots-clés.

Des actes langagiers

- Poser quelques **questions** simples :
Chi è? / Come ti chiami? / Che cosa vuoi bere? / Quando sei nato? / Dove vivete? / Come va? / A che ora partiamo? / Hai capito?
- Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples** dans des situations connues ou répétées ou y réagir.
Vieni! Siediti! Ascolta! Ripeti! Scrivi! Rispondi! Alza la mano!
- **Demander des nouvelles et réagir de manière stéréotypée** :
Come stai? / Come va? / Bene grazie! Sei contento? / Tutto bene?
- **Demander l'autorisation sous forme lexicalisée** :
Scusa / Posso? / Possiamo? / Per cortesia?
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :
Okay! / Sì / No! / Va bene! / (non) sono d'accordo / (non) mi va.
- **Épeler** des mots.
- **Demander de l'aide, de répéter, de clarifier**, y compris par des formules toutes faites :
Come? Come si dice in italiano? Come si scrive in italiano? Cosa significa? Per favore...
- Utiliser des **formules de politesse** élémentaires pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit :
Ciao, salve, buongiorno / buon appetito / arrivederci / buonasera / grazie / prego / scusa.

- Se faire aider, solliciter de l'aide.
- Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.
- Utiliser un support visuel simple pour accompagner l'expression.
- S'exprimer même avec des blancs et des faux démarrages.
- S'engager dans la parole (imitation, ton...).
- Réagir à l'aide de formules standard mémorisées
- S'engager dans une prise de parole élémentaire et spontanée en respectant la prosodie et en reprenant quelques mots-clés.

Des actes langagiers

- Poser des **questions courantes** dans des situations connues ou répétées :
Chi è questa persona? / Quanti anni ha? / Dove e quando sei nato? / Di quale nazionalità siete? / Sei figlio unico? / Che cosa fai domani? A che ora comincia e finisce...? / Come stai? / Perché non ti piace questa musica? / Tutto chiaro?
- Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples** dans des situations connues ou répétées ou y réagir :
Ascolta! / Guarda! / Non scrivete adesso! / Fate una frase completa! / Osservate! / Ditemi...! / Rileggi! / Attento(a)! Vieni! / Zitto!
- **Demander des nouvelles et réagir simplement** :
Come stai? / Come va? / Bene grazie! Sei contento? / Tutto bene? Sì, grazie, va tutto bene / Non c'è male.
- **Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction** en contexte connu :
Scusi, prof / Permesso? / Potrei...? / (non) è possibile.
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :
Scusa, non posso ! / Sì certo! / Vabbene! / (non) sono d'accordo / (non) mi va / mi dispiace
- **Épeler** des mots, donner des **numéros de téléphone**.
- **Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire)** y compris par des formules toutes faites :
Scusa, non ho capito perché! Puoi ripetere? Per favore...
- Utiliser des **formules de politesse** élémentaires pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit dans des **courriers très simple** :

<ul style="list-style-type: none"> • Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Attento! / Attenti! / un attimo per favore /</i> • Utiliser des verbes de perception : <i>Guardate! / Ascoltate!</i> • Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>qui / lì / a pagina...</i> • Exprimer des besoins élémentaires : <i>Ho freddo / ho troppo caldo / ho fame / ho sete</i> • Transmettre les informations factuelles essentielles d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : <i>Concerto di Jovanotti domani alle ore 20 al Teatro del Casinò, ingresso 5 euro.</i> 	<p><i>Arrivederci / buonasera / grazie / scusa / a presto / ci vediamo / a dopo...</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Sta' attento! / State attenti! / Aspetta un attimo per favore / Fermati! / Occhio!</i> • Utiliser des verbes de perception : <i>Senti!</i> • Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>in alto / in basso ... / ieri / oggi / domani</i> • Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers : <i>Posso andare in bagno? / Posso aprire la finestra? / Posso uscire?</i> • Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : <i>Domani c'è il concerto di Jovanotti al Teatro Ariston di Sanremo alle ore 20. L'ingresso è di 5 euro per gli studenti delle scuole superiori.</i>
---	--

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être *repérés* (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu de l'élève qu'il sache les employer.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves utilisent les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères, et, grâce à elles, effectuent des rapprochements ou décrivent les différences de fonctionnement entre les langues.

*Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.*

Phonologie et prosodie

L'apprentissage de la phonologie et de la prosodie consiste à reconnaître et à reproduire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les courbes intonatives de la langue italienne.

Cet apprentissage, constant tout au long de la première année, fait l'objet d'une attention permanente, d'une consolidation et d'un approfondissement tout au long du collège.

Le lien explicite entre la phonie et la graphie permet de mettre en place une maîtrise de l'orthographe italienne attentive aux doubles consonnes, aux nasales et aux diphtongues et à la présence du [h].

De A1 vers A1 +

Connaître les spécificités phonologiques de l'italien : absence de nasales, prononciation de toutes les voyelles, la lettre « z » ([dz] ou [ts]), la lettre « c » et les sons [k] et [tʃ] selon la voyelle qui suit, [sc], le son [ʃ] devant le « i » et le « e », la lettre « g » et les sons [g] ou [dʒ] selon la voyelle qui suit, la prononciation des doubles consonnes.

Reconnaître la place de l'accent tonique.

Prononcer correctement des mots isolés et mémorisés dans certains champs lexicaux connus.

Lexique en lien avec les axes culturels

L'approche lexicale spiralaire s'attache à approfondir, enrichir et renouveler continuellement le vocabulaire de l'élève. Elle veille à développer un vocabulaire en lien avec les évaluations de fin de séquence et avec les tâches de communication évaluées. Illustrations, antonymes et synonymes, étymologie, sont des possibilités parmi tant d'autres pour passer outre la traduction. Le passage de A1 vers A1 + se fera à partir de l'acquisition d'un lexique de base permettant de dire le réel simplement vers une augmentation progressive du nombre de mots. Le passage de A1 + vers A2 se fera à travers l'utilisation de mots plus nombreux et précis permettant d'exprimer une réalité plus complète et détaillée.

- **Le portrait physique, la description du corps** : *la testa, il corpo, la faccia, i capelli, lunghi/corti, bruni/castani/biondi, gli occhi, verdi/azzurri/marrone, alto/basso, etc.*
- **Le caractère** : *gentile, simpatico, paziente, studioso, astuto, intelligente, etc.*
- **Les pays et les nationalités** : *Francia / francese, Italia / italiano, Spagna / spagnolo, Inghilterra / inglese, l'Europa / europeo, etc.*
- **Les membres de la famille** : *la famiglia, il padre, la madre, il fratello, la sorella, i nonni, etc.*
- **L'habitat et la maison** : *la casa, l'appartamento, la stanza, il piano, etc.*
- **Les lieux de vie (maison, école) associés à une activité** : *la scuola, la mensa, la palestra, lo stadio, la piscina, il museo, etc.*
- **L'emploi du temps et les horaires de la journée** : *i giorni della settimana, l'orario, la mattina, la sera, la notte, dalle... alle ..., etc.*
- **Les sports et loisirs** : *lo sport, il calcio, il nuoto, la corsa a piedi, il tennis, la bici, la danza, etc.*
- **Les jeux ou activités extrascolaires** : *andare al cinema, disegnare, suonare o ascoltare la musica, giocare a carte, ai videogiochi, guardare la tivù, la lettura o leggere, uscire, etc.*
- **Les principaux repas et aliments** : *la colazione, il pranzo, la cena, la merenda, lo spuntino, etc.*
- **Quelques couleurs** : *bianco, rosso, verde, azzurro, blu, viola, giallo, etc.*
- **Quelques fêtes calendaires** : *Natale, Pasqua, Carnevale, il sei gennaio, etc.*
- **Quelques éléments de géographie physique** : *il paese, l'isola, il mare, la montagna, il vulcano, etc.*
- **Quelques émotions et sentiments** : *la tristezza, la gioia, l'allegria, la rabbia, la noia, etc.*
- **Formes et langages artistiques** : *il disegno (disegnare), la pittura (dipingere), la musica (suonare), la poesia (scrivere), la fotografia, la scultura, creare, etc.*

Grammaire A1 – A1 +

L'apprentissage de la grammaire vise à la fois la compréhension et l'appropriation de structures (dans leur nature et fonction) dans une visée actionnelle et communicationnelle ou dans une visée de compréhension du fonctionnement de la langue italienne. Une approche contrastive avec le français ou d'autres langues peut aider les élèves à comprendre, mémoriser certains phénomènes linguistiques ou enrichir leurs connaissances culturelles.

L'apprentissage de la grammaire doit être progressif et en adéquation avec les attentes du niveau concerné. Le choix des faits grammaticaux étudiés en classe s'inscrit dans une perspective actionnelle et est étroitement lié aux évaluations de fin de séquence. Pour passer du niveau A1 à A1+, il convient d'aborder les notions de façon différenciée : le professeur identifie d'abord les prérequis nécessaires et les fait réactiver par les élèves, en particulier pour les élèves plus en difficulté, avant de proposer un approfondissement aux élèves les plus à l'aise.

- **Le nom et l'adjectif** : le genre des noms et des adjectifs ; le pluriel des noms et des adjectifs (+ quelques pluriels irréguliers : parties du corps, nombres, etc.)
- **Les déterminants** : les articles définis et indéfinis, le déterminant possessif, le déterminant démonstratif
- **Le verbe** : radical et désinences, le présent de l'indicatif des auxiliaires, des trois groupes réguliers, de quelques irréguliers (*andare, stare, fare, potere, volere, dovere*), les verbes pronominaux ; en repérage, quelques formes de l'imparfait (*c'era*) et de quelques participes passés irréguliers (*scritto, nato, letto, fatto, etc.*)

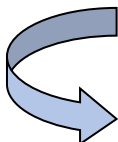
- **Les pronoms personnels** sujets et réfléchis
- **Quelques adverbess et locutions adverbiales** de lieu, de temps
- **Les prépositions** *a, di, in* et *su*
- **Les interrogatifs** : *dove, che cosa, come, quando, quanto/i, quale/i, perché*
- **Traduction de « il y a »** (*c'è / ci sono*); « j'aime » (*mi piace / mi piacciono*)
- **Quelques conjonctions de coordination et de subordination** : *e, ma, o, perché*
- **La phrase simple**
- **Les types de phrases** : déclarative, interrogative
- **La forme affirmative et négative**

FOCUS : l'articulation entre activités de réception et de production à partir d'une entrée culturelle

Exemple illustrant le développement attendu des compétences de production par un appui sur les documents de réception, avec une entrée culturelle explicite, ici *la ville de Venise* (Axe 3 Pays et paysages).

Compréhension d'un document vidéo sur la ville de Venise et ses canaux

Les élèves regardent un court documentaire vidéo sur la ville de Venise, ses canaux et ses spécificités au quotidien en s'appuyant sur les images qui soulignent la description audio, quelques mots-clés incrustés dans le montage, mais aussi sur des mots connus composant l'espace urbain, travaillés et appris lors de l'étude de l'axe « Pays et paysages ».



en expression orale en continu

... en vue de présenter oralement la ville de Venise en la situant dans une région, en caractérisant sa topographie (*calli, canali, piazza* et *campi*), en citant au moins deux monuments célèbres et une manifestation emblématique dans l'année qui marque la vie de la ville.



en expression orale en interaction

... en vue de faire deviner aux autres une ville de son choix à partir d'éléments caractéristiques de cette ville (situation géographique, particularités, monuments, spécialités, manifestation culturelle).



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Conseil supérieur
des programmes

Programme de langues vivantes de la classe de cinquième – italien

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 5e	3
Repères culturels	3
Axe 1 : Portrait, autoportrait	3
Axe 2 : Le quotidien : lieux, rythmes et saisons	4
Axe 3 : École et loisirs.....	5
Axe 4 : Le réel et l'imaginaire.....	6
Axe 5 : Des langues, des lieux, des histoires	7
Axe 6 : Rome	8
Repères linguistiques	9
Activités langagières	9
Compréhension de l'oral et de l'écrit	9
Expression orale et écrite	10
Interaction orale et écrite, médiation.....	12
Outils linguistiques	15
Phonologie et prosodie.....	15
Lexique en lien avec les axes culturels.....	15
Grammaire A1+ – A2.....	16

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 5^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
5 ^e	A1+	A2

L'apprentissage de l'italien repose en 5^e sur la découverte de la culture italienne et des pays italophones. Les élèves qui étudient déjà une autre langue depuis plusieurs années ont acquis des automatismes et sont capables de transférer des capacités et des habitudes de travail d'une langue à l'autre, de confronter des systèmes linguistiques différents, qu'ils soient proches ou éloignés.

Cet apprentissage s'appuie sur des supports simples, de préférence authentiques et variés ainsi que sur une articulation d'activités de réception et de production, sur des situations de communication simples, mais diversifiées. Cette mise en activité vise le plaisir de découvrir et d'apprendre, l'engagement des élèves, le développement de leur curiosité, leur ouverture d'esprit tout en leur faisant prendre conscience des diversités culturelles portées par les langues et de la richesse intellectuelle de l'altérité.

Repères culturels

Les axes de 5^e sont destinés à permettre de réactiver et approfondir les axes de la classe de 6^e sans toutefois les répéter. Ils permettent toujours de croiser plusieurs objets ou de les envisager dans une dimension spiralaire. Certains objets d'étude de la 6^e sont repris à dessein en 5^e pour permettre aux élèves de LVB d'acquérir un bagage culturel suffisant.

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année

Axe 1. Portrait, autoportrait

Faire un portrait ou un autoportrait dénote la volonté de représentation de la personne selon des codes culturels à respecter ou à déconstruire, selon des émotions variées, avec des intentions précises, afin de connoter les particularités de l'individu. Dans la culture italienne ancienne et moderne, la peinture, la sculpture, la photographie et plus largement les arts populaires permettent de décrire quelqu'un ou de se décrire, de manière à définir la personnalité et les traits distinctifs, parfois sous forme caricaturale.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Avoir conscience de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Portrait physique et moral de soi ou d'autrui**

L'ouverture sociale commence par l'expression de soi (savoir se présenter sous forme de portrait) et se prolonge par la description de l'autre, proche ou lointain, réel ou imaginaire. Il s'agit de savoir se décrire puis de décrire un camarade, un individu familier, mais aussi un personnage italien emblématique. Les arts italiens offrent des manières de représenter la personne humaine sous forme de portraits et d'autoportraits, à découvrir tout en parcourant les époques et les styles.

Supports possibles : photographies de personnalités italiennes, *murales* de sportifs italiens, portraits issus de différentes périodes historiques représentatives (*Paquio Proculo*, Portrait de vieillard avec un enfant de Ghirlandaio, etc.), statues de personnages célèbres en place publique (Dante, statues équestres à Rome ou Turin) ou autres statues (les bronzes de Riace, le *Persée* de Benvenuto Cellini, *Forme uniche della continuità nello spazio* de Umberto Boccioni), les variations autour de *La Joconde*, etc.

➤ **Objet d'étude 2. L'autoportrait dans les arts**

À partir de la Renaissance, la représentation de la centralité de la figure humaine suscita la création d'autoportraits d'artistes italiens qui ne cessera de se développer dans les époques suivantes, jusqu'aux formes les plus innovantes rendues possibles par la subversion des conventions visuelles ou par les nouvelles technologies. Qu'il soit réaliste, déformé, retouché, l'autoportrait dit toujours quelque chose de soi ou de sa vision du monde.

Supports possibles : autoportraits d'artistes dans leur œuvre (Raphaël dans la fresque *L'École d'Athènes*, Michel-Ange dans *Le Jugement dernier*, Artemisia Gentileschi dans *L'Autoportrait en allégorie de la peinture*) ou autoportraits (Amedeo Modigliani, Antonio Ligabue, Corrado Govoni et son autoportrait calligramme), une photographie d'artiste à côté de son personnage (Federico Fellini et Marcello Mastroianni, Michele Rech et Zerocalcare).

➤ **Objet d'étude 3. Le masque pour s'identifier ou se cacher**

Les types de personnage de la *commedia dell'arte* sont définis par des masques particuliers qui parcourent la culture italienne depuis plusieurs siècles. Le masque est également un élément central de la tradition du Carnaval servant à dissimuler autant qu'à souligner un trait physique ou moral, un statut dans la société. Mais au-delà de ces exemples, la culture populaire actuelle sait aussi proposer des figures imaginaires masquées, comme les super-héros. *Le maschere valgono solo a Carnevale*, dit un proverbe italien.

Supports possibles : la comptine *Carnevale, ogni scherzo vale* de Gianni Rodari, les caractéristiques des personnages de la *commedia dell'arte* (Polichinelle, Arlequin, Balanzone), la tradition des masques de Venise (la *moretta*, la *bauta*), les *mamuthones* en Sardaigne, les personnages de super-héros de *Guardiani italiani*, etc.

➤ **Objet d'étude 4. La caricature comme exagération du trait**

Le portrait et l'autoportrait sont soumis à de nombreuses déformations dont les traits exagérés ont pour fonction de se moquer avec bienveillance, de dénoncer, de sensibiliser par le regard en utilisant le rire. La caricature de la figure humaine passe par les arts visuels, mais aussi par la tradition du Carnaval. Le mot « caricature » qui vient d'ailleurs de la langue italienne indique bien qu'il s'agit de « charger » le trait pour reconnaître immédiatement la personne.

Supports possibles : *l'omino* de Bialelli, une caricature par Léonard de Vinci, les masques ou figures de char de Carnaval (Viareggio, Arcireale, etc.), un photogramme d'acteur (Totò, Roberto Benigni, etc.), *Lucrezia* de Silvia Ziche, une parodie musicale, etc.

Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes et saisons

Dans des lieux particuliers, en fonction d'une temporalité marquée par des usages et des rituels spécifiquement italiens, et au rythme des saisons, l'évocation de son quotidien contribue également à parler de soi au sein d'une réalité sociale. Il s'agit de situer la personne dans son environnement immédiat et familial, et d'exprimer des habitudes de vie. Ainsi, décrire son univers quotidien et le confronter à certaines spécificités italiennes de la vie de tous les jours permet de découvrir une autre culture et de faire l'expérience de l'altérité.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Le rythme d'une journée**

Dans l'espace scolaire et extrascolaire, l'enfant s'approprié la temporalité par des moyens différents, tels que le rituel des repas au cours de la journée, les habitudes de déplacement pour se rendre à l'école ou ailleurs, les diverses pratiques de loisirs, l'expression de l'horaire et de la fréquence. Certaines journées peuvent être vécues différemment selon les fêtes calendaires.

Supports possibles : les chiffres et les nombres, les horaires des repas, les collations de milieu de journée en Italie, le petit-déjeuner à l'italienne (le café, le cappuccino, le *caffè al bancone*, le *caffè sospeso*, le *cornetto* dans les bars), l'emploi du temps à l'école en Italie, le *scuolabus*, le *doposcuola*, quelques fêtes calendaires, etc.

➤ **Objet d'étude 2. Cadres de la vie quotidienne ou cadres de vie atypiques**

Dans les lieux de vie familiale et sociale, l'individu apprend à connaître le monde et les autres. Les cadres de vie en Italie sont souvent liés à une histoire urbaine, une tradition architecturale, un particularisme local qui non seulement

façonnent le quotidien et les habitudes des individus qui y vivent, mais aussi influencent les dynamiques du tourisme et de la sauvegarde du patrimoine.

Supports possibles : l'organisation du *condominio* dans les villes italiennes, des habitations atypiques (les *trulli* dans les Pouilles, les *Sassi* à Matera, les maisons colorées de l'île de Burano, la *casa di ringhiera* à Turin, l'insularité, vivre au pied d'un volcan à Naples, à Stromboli ou en Sicile).

➤ **Objet d'étude 3. Le quartier et la place, cadre de vie sociale**

La configuration urbaine des villes italiennes depuis le Moyen Âge donne à la place un rôle essentiel d'espace central de rencontre et de sociabilité, tandis que les centres historiques souvent divisés en quartiers permettent d'ancrer l'individu dans une culture locale. La vie sociale se déroule dans un cadre historique, ancien ou moderne, où chaque moment de la journée prend une connotation particulière.

Supports possibles : une place italienne célèbre (*Piazza del Duomo* à Milan, *Piazza Navona* ou le forum antique à Rome, *Piazza San Marco* à Venise,), un quartier emblématique (les *contrade* de Sienne, les *sestieri* de Venise, le *Ghetto* de Venise, les *Navigli* ou le *City life* de Milan), un marché réputé (la place et le marché du *Campo de' Fiori* à Rome, la *Loggia del Mercato Nuovo* ou *Loggia del Porcellino* à Florence, la *Vucciria* à Palerme).

➤ **Objet d'étude 4. Vivre les saisons dans les régions italiennes**

L'évocation des effets des saisons sur la nature par Vivaldi, dans son célèbre concerto, constitue un exemple emblématique et universel de la traduction du temps météorologique par le langage de la musique. Chaque région italienne possède un climat, un paysage, des particularités géographiques qui l'ont façonnée, offrant ainsi au *Belpaese* une grande variété d'évocations linguistiques, artistiques, musicales, culturelles possibles pour traduire l'articulation entre saison et manière de vivre.

Supports possibles : vivre *l'acqua alta* à Venise, les brumes de la plaine du Pô, la sécheresse en Sicile, l'Ombrie cœur vert de la Péninsule, la tradition des *sagre*, les rituels d'été à travers des extraits filmiques (*L'ombellone* de Risi, *Sotto il sole di Riccione* de YouNuts) ou des chansons (*Azzurro* d'Adriano Celentano, *Abbronzatissima* d'Eduardo Vianello), etc.

Axe 3. École et loisirs

Premier espace de sociabilité, l'école est le lieu de l'apprentissage des savoirs et des compétences, mais aussi le lieu du développement de l'individu, notamment par les activités sportives et les jeux. La célèbre citation du poète latin Juvénal *Mens sana in corpore sano* nous rappelle l'importance de l'harmonie entre, d'une part, les connaissances, les savoirs et les compétences acquis à l'école ou lors d'activités de loisirs et, d'autre part, la santé physique et psychique, indispensable au bien-être de l'adolescent.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Systèmes scolaires**

L'école italienne présente des spécificités qui concernent aussi bien les matières enseignées et la durée des années d'apprentissage que les horaires et l'occupation permanente de la salle de cours par une même classe, la fonction du *bidello*, la gestion très différente de l'inclusion scolaire. Apprendre l'italien signifie aussi connaître et confronter des systèmes différents.

Supports possibles : les consignes fonctionnelles en classe, l'enseignement facultatif de la *religione* à l'école publique, la figure du *bidello*, le rapport professeur-élèves à travers un extrait ou une bande-annonce de film (*Caterina va in città* de Paolo Virzì, *La scuola più bella del mondo* de Luca Miniero, *Io speriamo che me la cavo* de Lina Wertmüller, *Maria Montessori*, *Una vita per i bambini* de Gianluca Maria Tavarelli), etc.

➤ **Objet d'étude 2. *Mens sana in corpore sano***

Une tête bien faite dans un corps sain passe également par un savant équilibre entre une bonne alimentation, la pratique du sport et le développement intellectuel à travers des activités de loisirs. Le mode de vie alimentaire à l'italienne, fondé notamment sur des produits méditerranéens, et l'importance du sport dans la vie personnelle et collective des Italiens sont deux piliers essentiels pour ancrer l'équilibre de l'individu dans la réalité spécifique du pays dans lequel il vit.

Supports possibles : le régime méditerranéen, l'hygiène corporelle dans l'Antiquité (les thermes romains, la mosaïque des femmes en bikini de la *villa del Casale* à Piazza Armerina), un extrait ou une bande-annonce de film (*Anche libero va bene* de Kim Rossi Stuart, *Il campione* de Leonardo d'Agostini), une campagne de communication du ministère de la Santé (*Movimento è salute*), etc.

➤ **Objet d'étude 3. Le sport comme école de la vie**

Le sport individuel ou collectif offre un moyen de s'épanouir et d'apprendre à respecter des règles, à partager des valeurs avec les autres, à accepter de perdre ou de gagner. L'Italie est une patrie de sports, notamment le football, le cyclisme et l'escrime, et de grands sportifs. C'est la raison pour laquelle, de l'école à l'âge adulte, des activités les plus quotidiennes et locales aux Jeux olympiques, les Italiens ont toujours célébré et célèbrent le sport comme des *tifosi*.

Supports possibles : une figure légendaire du sport italien d'hier et d'aujourd'hui (Fausto Coppi, Roberto Baggio, Federica Pellegrini, Sofia Goggia, Valentino Rossi), les athlètes handisport ou paralympiques italiens (Beatrice Vio en escrime, Ambra Sabatini en athlétisme), une manifestation sportive caritative (*Partita del cuore*, les campagnes du CONI en faveur de l'inclusion), etc.

➤ **Objet d'étude 4. Apprendre en s'amusant**

Un proverbe italien dit *giocando s'impara*. Le jeu et le jouet font partie de la construction de l'identité d'un individu et s'inscrivent dans la culture italienne sous des formes diverses. Il est toujours possible de découvrir une ville à travers un jeu ou une manifestation propre qui l'a rendue célèbre (le *Palio*, la *Regata storica*), la vie d'un personnage historique à travers un dessin animé, une bande dessinée voire un jeu vidéo. La découverte de jeux ou manifestations italiennes emblématiques permet de s'initier à des traditions ou coutumes nouvelles.

Supports possibles : un événement sportif lié à l'histoire d'une ville (le *Palio* à Sienne, la *Regata storica* à Venise), la méthode Montessori, les personnages de jeux vidéo (Mario et Luigi), les *Figure Panini*, un extrait de dessin animé (Marco Polo, Dante, Léonard de Vinci, Laurent le Magnifique), un tableau représentant le jeu (*Partita a scacchi* de Sofonisba Anguissola, *Bambina che gioca con la bambola* de Federico Zandomenighi), etc.

Axe 4. Le réel et l'imaginaire

Le réel est ce que l'on peut voir et sentir, ce dont on fait une expérience sensible, c'est-à-dire le tangible que l'on découvre. Le fait de porter le réel à la conscience par une image, au sens large du terme, est donc l'imagination, source d'un répertoire qui définit l'imaginaire, qu'il soit artistique ou populaire, local ou national. La culture italienne, créatrice d'images multiples, propose des oscillations entre le réel et l'imaginaire, entre les nombreux degrés pour sublimer le visible et l'invention qui ouvre de nouvelles perspectives sur l'espace, la communication entre les individus et la représentation que l'on se fait du monde.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Capacité de maîtrise de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Les grands découvreurs italiens**

L'Italie a été un terrain fertile pour les découvertes dans des domaines aussi divers que les sciences, les arts, l'éducation, la médecine, le voyage d'exploration. Héritière des apports du monde gréco-romain, l'Italie du Moyen Âge, de la Renaissance, de l'époque moderne et de l'époque actuelle a donné au monde des figures d'inventeurs et de pionniers considérables dont les apports, qu'ils soient réels (les voyages en Orient et vers le Nouveau Monde) ou imaginaires (comme les dessins préparatoires de Léonard de Vinci) sont visibles encore aujourd'hui.

Supports possibles : Marco Polo de Venise en Orient, Christophe Colomb et Amerigo Vespucci en Amérique, Galilée et l'astronomie, Rita Levi Montalcini en médecine, les inventeurs Evangelista Torricelli, Enrico Fermi, Guglielmo Marconi et Alessandro Volta, des inventeurs des XVIII^e, XIX^e et XX^e siècles (Corradino d'Ascanio), le génie polyvalent de Léonard de Vinci, l'invention de la perspective à la Renaissance, du système bancaire, etc.

➤ **Objet d'étude 2. La ville idéale**

Léonard de Vinci qui voulait créer un espace urbain idéal au XV^e siècle, avec le canal du *Naviglio Martesana*, à la demande du Duc de Milan, est parvenu à léguer à la postérité un ouvrage d'art encore visible aujourd'hui. La culture italienne a su construire ou imaginer des lieux réels et fictifs capables de concrétiser un idéal d'harmonie au sein même du territoire ou dans la production artistique.

Supports possibles : le rêve de la ville idéale (*La Città ideale*, *La Città Nuova* de Sant’Elia), une ville construite selon un plan idéal d’harmonie (Sabbioneta, Pienza, Palmanova), les projets d’invention de Léonard de Vinci, le *Bosco verticale* à Milan, etc.

➤ **Objet d’étude 3. Le design pour embellir le quotidien**

Le savoir-faire italien a donné naissance à une grande tradition de design à l’époque contemporaine. Fruit d’une excellence reconnue au-delà des frontières nationales, les créations de designers ont souvent pour fonction non seulement de décorer et de sublimer l’espace privé ou public, en s’inspirant de l’existant, mais aussi d’apporter une fonctionnalité pour embellir le quotidien. À travers les objets de demain, le design italien sait donc concilier le pratique et l’esthétique.

Supports possibles : l’inventeur du design Gio Ponti, Gae Aulenti et la lampe *Pipistrello*, le design des objets de cuisine selon Kartell ou Alessi, l’événement de la *Triennale di Milano*, etc.

➤ **Objet d’étude 4. Recréer le réel d’un monde perdu**

C’est grâce au passé que l’on peut construire, reconstruire et comprendre le présent. C’est en Italie au XVIII^e siècle que naquit l’archéologie moderne pour exhumer les ruines de Pompéi. L’Italie est riche de vestiges de plusieurs civilisations perdues, la *Magna Grecia* dans le Sud du pays, la culture nuragique en Sardaigne, les tombes étrusques en Toscane et dans le Latium, les villes de Pompéi et Herculaneum. Les traces de ces mondes perdus sont des objets du patrimoine à sauvegarder et à reconstituer par l’imaginaire parfois assisté aujourd’hui par le numérique ou l’intelligence artificielle.

Supports possibles : les villes antiques ensevelies par l’éruption du Vésuve, les *nuraghe*, les nécropoles de Cerveteri et Tarquinia, la vallée des Temples à Agrigente, un théâtre antique (Taormine, Volterra), et leur influence sur la création contemporaine (un extrait de péplum, de roman graphique, etc.).

Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

Les Italiens ont façonné leur territoire, leur langue et leur culture par l’association de divers apports extérieurs à des spécificités locales fortes. La langue italienne unitaire ne peut se concevoir sans le plurilinguisme et les dialectes locaux et régionaux ; l’identité de certains lieux est intimement liée à l’histoire d’une famille locale dont le souvenir perdure dans la toponymie (le *Castello Estense*, le *Castello Sforzesco*, le *Palazzo Visconti*) ; l’attrait des sites historiques s’explique souvent par une légende ou une anecdote.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Communiquer de façon constructive » (compétence sociale).

➤ **Objet d’étude 1. Une ville, une famille**

L’histoire des villes et des états de la Péninsule a souvent été marquée par des grandes familles qui ont détenu un pouvoir politique, exercé une influence sur la création artistique ou transformé la physionomie urbaine et économique de leur ville ou région. Leur empreinte historique sur l’espace urbain et sur la culture constitue une entité patrimoniale intimement inscrite dans l’identité locale.

Supports possibles : une famille d’hier ou d’aujourd’hui liée à une ville ou à une région (les Médicis à Florence, les Visconti à Milan, les Agnelli à Turin, les Ferrero à Alba, les Florio à Palerme, les Montefeltro dans les Marches), etc.

➤ **Objet d’étude 2. Un lieu, une légende**

Les histoires anciennes, légendaires ou anecdotiques, de certains espaces ou sites offrent un point de vue original et captivant pour le visiteur qui peut s’approprier un lieu pour revivre une atmosphère de manière originale, tout en apprenant sa source, réelle ou fictive, ou tout simplement la volonté d’exaucer un vœu.

Supports possibles : la fontaine de Trevi, la *Bocca della Verità*, le *Porcellino* à Florence, le pied de la statue Saint-Pierre au Vatican, le balcon de la maison de Juliette à Vérone, la prison des Plombs de Venise, les studios de tournage de Cinecittà, etc.

➤ **Objet d’étude 3. La naissance de la langue italienne**

La littérature et l’histoire de l’Italie ont fondé une langue nationale qui cohabite encore de nos jours avec les parlers régionaux et d’autres langues étrangères. Cette langue unitaire, héritée du toscan qu’utilisaient les grands écrivains du Moyen Âge (les pères fondateurs Dante, Boccace et Pétrarque) a subi une évolution complexe qui a abouti à sa

définition nationale à partir de la fin du XIX^e siècle. Cependant, sa récente diffusion sur tout le territoire national et auprès de toute la population n'a pas pour autant supplanté les parlers régionaux.

Supports possibles : le portrait des six poètes toscans par Vasari (avec les figures de Dante, Boccace et Pétrarque), l'importance linguistique du livre *Pinocchio* pour les écoliers italiens, l'Académie de la Crusca, les formes de langage non verbal, les régions à statut bilingue, l'apport des autres langues, etc.

Axe 6. Rome

Tutte le strade portano a Roma. Lieu légendaire fondé par des jumeaux, *Caput mundi* et Ville éternelle dans l'Antiquité, destination de pèlerinage depuis toute l'Europe, cœur de la création artistique à l'âge baroque, étape incontournable du *Grand Tour*, centre du pouvoir national à partir du XIX^e siècle, catalyseur d'un répertoire d'images picturales et cinématographiques, chargée d'un patrimoine et d'une culture populaire extrêmement riches, Rome attire, inspire et séduit les visiteurs. Sa monumentalité grandiose côtoie le quotidien le plus familier pour devenir aujourd'hui un creuset de l'italianité ouverte et inclusive, comme l'avait rêvé Pasolini.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Réguler ses émotions » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. Vacances romaines**

L'espace urbain de la capitale italienne offre des destinations innombrables pour ses visiteurs, y compris les étrangers, très nombreux dans la ville, quel que soit l'intérêt porté à ses places, ses fontaines, ses palais, ses parcs, ses lieux sacrés. Sa topographie particulière sur plusieurs collines, de part et d'autre d'un fleuve, est également marquée par la superposition de vestiges appartenant à des époques différentes, formant un véritable palimpseste architectural.

Supports possibles : la légende de Romulus et Rémus, le Colisée, les places romaines (*Piazza Navona*, *Piazza di Spagna*), les fontaines romaines (Fontaine de Trevi, Fontaine des Quatre-fleuves, les *nasoni*), le Caffè Greco, etc.

➤ **Objet d'étude 2. Un imaginaire romain foisonnant et accueillant**

Pôle d'attraction pour des artistes italiens, venus à Rome afin de connaître la gloire (Michel-Ange, Le Caravage, Le Bernin), la ville a maintenu une tradition d'accueil. Le mythe cinématographique de la *dolce vita*, forgé à l'époque de Fellini et de l'âge d'or de Cinecittà, a connoté la ville de Rome pour lui conférer une aura incomparable. Mais la capitale italienne recèle également les éléments d'une culture quotidienne locale riche et toujours actuelle.

Supports possibles : quelques spécialités culinaires (la *carbonara*, les pâtes *cacio e pepe*, le *saltimbocca alla romana*, la *pizza bianca*, le *maritozzo*, etc.), des films emblématiques de l'imaginaire romain (*La Dolce Vita*, *Caro diario*, *La Grande Bellezza*), les chansons de Venditti, un film d'animation (par exemple *Gladiatori di Roma*), des emblèmes de la culture populaire (l'équipe de football *A.S. Roma*), la présence des étrangers à Rome hier et aujourd'hui, etc.

➤ **Objet d'étude 3. La capitale italienne**

Centre d'un Empire, d'un État, d'un Royaume et d'une République, à des époques différentes – et ville qui renferme une cité-État –, Rome offre des lieux de pouvoir qui représentent la vivacité de la démocratie italienne. Même si elle partage un statut de métropole nationale avec Milan, cœur de l'économie, Rome reste un centre névralgique pour toute la culture de la Péninsule.

Supports possibles : le blason avec les lettres S.P.Q.R. (*Senatus populusque romanus*), quelques lieux du pouvoir (Le Quirinal, Montecitorio, le Vatican), le *Vittoriano* et l'autel de la Patrie, les Forums impériaux, le Capitole).

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 5^e, la compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive. Cette discrimination de mots essentiels n'exclut pas de s'appuyer sur d'autres stratégies pour accéder au sens, en passant de l'identification simple du mot à sa place, sa fonction et son sens dans la phrase. Si au début la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance de mots-clés suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année l'élève est entraîné par le biais d'un questionnement plus ouvert à reconnaître plusieurs informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues, etc.) mais très simples et courts.

L'élève écoute ou lit en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- associer des informations à une image, à un titre ;
- comprendre des textes ou des audios courts et simples ;
- restituer la trame d'une histoire ;
- établir un ordre entre informations principales et secondaires ;
- classer les étapes simples d'un récit ;
- dire ou mettre en scène ce qui a été entendu ou lu ;
- pouvoir repérer des mots familiers, des informations concrètes.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et des instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et d'instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.	Des stratégies <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.• S'appuyer sur des indices culturels présents dans les

- S'appuyer sur les **mots transparents** et familiers pour reconnaître le thème.
- Repérer les répétitions de **mots accentués** pour saisir le thème évoqué.
- Identifier quelques **genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page** et format (BD, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.
- S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les **étapes du récit**.
- S'appuyer sur les **répétitions de mots**, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la **thématique** et quelques informations convergentes.

différents supports pour construire le sens.

- S'appuyer sur les **indices paratextuels** ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.
- S'appuyer sur **les champs lexicaux** en lien avec la thématique abordée, **les mots transparents** ou **les mots répétés** pour identifier le thème principal du document.

Expression orale et écrite

En 5^e, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et au sens global d'un message, pour servir de base à une expression orale appelée à se développer. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. L'appropriation d'une prononciation orale correcte aide à la bonne maîtrise de l'orthographe italienne indispensable à l'expression écrite.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, etc., permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le cas échéant, le jeu, les saynètes, des rituels évolutifs permettent de reprendre et répéter pour mémoriser et acquérir des automatismes, et gagner en aisance. L'écrit prend des formes très simples, mais variées : prises de notes visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en écho à des documents travaillés en réception, expression d'une préférence, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, sont à utiliser s'ils constituent une valeur ajoutée.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples. Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.

Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. • À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Chiara abita a Venezia ma non è italiana perché è nata a Aix-en-Provence. Adora leggere, visitare i musei e stare con gli amici. È alta, ha gli occhi verdi e i capelli castani e ricci. Arlecchino ha un costume variopinto. La famiglia Ferrero è del Piemonte. Fa la Nutella con le nocciole delle Langhe.</i> • (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Mi chiamo Antonio Olivetti, abito a Castelsardo ma sono nato in Piemonte. Ho dodici anni. Vivo con mia madre, fa l'avvocata e mio padre è ingegnere. Abitiamo in una casa antica in riva al mare. Abbiamo un cane bellissimo.</i> • Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. <i>Pinocchio è un burattino bambino bugiardo con il naso lungo. Ha un papà Geppetto, lui è un po' vecchio e lo ama tanto. Il gatto e la volpe sono due animali furbi e cattivi. Portano Pinocchio al campo dei miracoli per prendere le monete d'oro. Ma la Fata dai capelli turchini aiuta Pinocchio a diventare un bambino di carne e ossa.</i> 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux, mais sur des sujets familiers. • À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Paolo vive in una grande città del Nord Italia, è milanese. Gli piace andare al cinema, giocare ai videogiochi e ascoltare musica. Ogni domenica ritrova i suoi amici nel quartiere dell'Ortica e mangiano un gelato tutti insieme.</i> • (Se) présenter de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Mi chiamo Stefania di nome e Martini di cognome, vivo nel Lazio in provincia di Roma. Ho dodici anni, faccio la seconda media. I miei genitori sono insegnanti tutti e due. Viviamo al terzo piano di un condominio.</i> • Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles. <i>Durante le vacanze, ho visitato il Colosseo, che bel monumento! Poi, con i miei genitori siamo andati in Piazza Navona e abbiamo mangiato un gelato, mmmmh che buono!</i> • Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue. <i>Che cosa hai fatto ieri? / Niente di speciale, ho guardato un film con i miei.</i>

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents.
Che cosa fai di bello stasera? / Boh! Forse vado in pizzeria con Marco. Ti va di venire con me? / Appuntamento in Piazza di Spagna? Vicino alla Barcaccia? Anche tu vivi a Testaccio?
- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, demi-heure, quart d'heure.
 - Exprimer l'heure: *Appuntamento alle 8? Preferisco alle 8 e mezza perché prima ho l'allenamento di pallacanestro.*
 - Des dates isolées: *oggi è venerdì 11 ottobre 2024 / Sono nato nel 2011 / Che cosa fai il sabato pomeriggio? Booooh. Quando viene la Befana?*
- Exprimer simplement ses **goûts** et ses **préférences** en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives.
Preferisco la pasta alla carbonara. Che schifo! A colazione, mangio sempre un cornetto con una cioccolata calda perché non mi piace il tè.
- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques**.
 - ajouter un élément : *e*
 - illustrer : *ad esempio*
 - exprimer une opposition : *ma*
 - exprimer la cause par juxtaposition :
È assente oggi. Si è ammalato.
 - exprimer la conséquence : *dunque*
- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche : *vorrei visitare Roma. Per Ferragosto, voglio fare il picnic al mare. Domani visito il Colosseo.*
- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse.
Se piove resto a casa. Vieni anche tu al cinema? / Magari!

Ci ritroviamo in Piazza della Rotonda? Perché no, davanti al Pantheon.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels.
L'altro ieri sono andato nel quartiere dell'EUR. / La settimana scorsa, abbiamo studiato in classe la leggenda della fondazione di Roma. / Due giorni fa, la mia squadra ha vinto il torneo di calcio.
- Exprimer une **préférence** à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers.
Adoro la pizza ma preferisco la pinza. / Preferisci andare al cinema oppure fare shopping? / Anche se non mi piacciono i film horror, vengo volentieri con te al cinema.
- Exprimer son **opinion** en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non.
Secondo me, il Testaccio è il quartiere più bello della città. In questo bar, il maritozzo è buono anche se è molto caro.
- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant **une gamme plus étendue de connecteurs logiques et chronologiques**.
Prima mi alzo, poi mi pettino e dopo mi vesto. Infine mangio una merendina prima di andare a scuola.
- Exprimer un **souhait**, une **intention**, une **projection** ou une **volonté** au moyen de formules lexicalisées.
Mi piacerebbe suonare la chitarra ma i miei non vogliono.
- Formuler des **hypothèses** en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordinées de condition, parfois sous forme lexicalisée.
Penso che Roma sia una città molto turistica.

Interaction orale et écrite, médiation

En 5^e, l'interaction écrite et orale consiste à interagir de manière stéréotypée dans des situations répétées pour faire connaissance, partager ou échanger des informations. Elle répond à des sollicitations ou consignes ritualisées ou fonctionnelles et s'appuie sur des formulations ou reformulations très simples. À l'oral, cette interaction inclut des répétitions nécessaires, un débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur. L'élève apprend à s'engager

dans une conversation simple de niveau élémentaire, à demander des précisions, à vérifier une information. À l'écrit, elle peut intervenir dans le cadre de consignes ou de rituels, de jeux, d'inter-correction, de questions répétées, de courts messages dans le cadre d'une correspondance épistolaire ou électronique, de contribution à l'élaboration d'une carte mentale ou d'une feuille rédactionnelle partagée au sein d'un îlot (*placemat*). La médiation consiste à expliciter un sens à un camarade ou à un tiers, à développer un travail coopératif ou collaboratif en mettant en commun des informations, en les classant, en les partageant. Il peut s'agir de surligner, classer, réordonner à l'écrit, prendre ou communiquer des notes. L'interaction écrite et orale comme la médiation peuvent intervenir selon des modalités de travail différentes entre élèves en binôme, à l'occasion de travaux collaboratifs au sein d'un groupe, ou entre groupes.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers. Il peut participer à des échanges de type social très courts, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter, mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation. Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème. Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques présentés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. • Se faire aider, solliciter de l'aide. • Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. • Accepter les blancs et faux démarrages. • S'engager dans la parole (imitation, ton...). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attirer l'attention pour prendre la parole. • Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. • Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. • Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs.

Abiti a Roma ? Parli italiano ? Che giorno è ?

• **Demander des nouvelles et réagir simplement.**

Come stai? Tutto a posto ? Non c'è male grazie.

• **Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu.**

Posso andare in bagno? No, devi aspettare la ricreazione.

• **Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord.**

Non mi va di andare al mare oggi.

Perché no?

• **Épeler des mots, donner des numéros de téléphone.**

Puoi fare lo spelling ?

Il mio numero è 0.6.1.1.2...

• **Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites.**

Come si scrive Colosseo in Italiano?

• **Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples.**

ArrivederLa prof, A domani! / Ci sentiamo! / Un abbraccio forte.

• **Informar, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées.**

Occhio! / State attenti! / Mi raccomando.

• **Utiliser des verbes de perception.**

Non ho sentito. Non vedo, può scrivere più in alto ?

• **Utiliser quelques termes permettant de situer une information.**

Nel testo... trovate...

• **Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers.**

Che fame! Mamma mia che sete!

• **Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.**

Ti va di andare al concerto dei Pinguini Tattici Nucleari?

Appuntamento davanti al Circo Massimo alle 20 mi raccomando!

Ti piacciono i film di avventura ? Che cosa preferisci fare? Qual è il tuo sport preferito ?

• **Demander et exprimer simplement l'autorisation, la permission, l'interdiction, ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés.**

Posso venire alla lavagna per favore?

È vietato.

• **Faire part simplement de son accord ou de son désaccord.**

Mi dispiace, non posso. Uffa! Che noia! Che pizza!

Non vedo l'ora!

• **Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire).**

Mi sai dire dov'è la Bocca della verità ?

Puoi ripetere per favore?

Che cosa è la pizza bianca ?

• **Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit.**

Permesso ? / Mi scusi... / Scusami / Chiedo scusa... / ArrivederLa...

• **Relancer par des questions simples non développées.**

E tu ? A che ora finisci ?

• **Utiliser toute la gamme des verbes de perception.**

Non ho capito / non ho sentito / Dove si può vedere la Pietà?

• **Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information.**

Nel testo... evidenziate...

• **Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, adjectifs, des interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées.**

• **Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.**

Dà! Vieni anche tu alla mia festa! Ci ritroviamo tutti a casa mia fra un'oretta.

• **Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir.**

- Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples** dans des situations connues ou répétées ou y réagir.
Zitto, per favore!
Fermà/a!
Chiudi la porta per favore! Accendi la luce!

Ascolta! Non sono d'accordo con te.
Tu, che dici ?
Puoi accendere la luce? Puoi passare con il cestino ?
Dimmi che ora è!

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être *repérés* (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu de l'élève qu'il sache les employer.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éduscol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères, et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

L'apprentissage de la phonologie et de la prosodie consiste à reconnaître et à reproduire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les courbes intonatives de la langue italienne.

Cet apprentissage, constant tout au long de la première année, fait l'objet d'une attention permanente, d'une consolidation et d'un approfondissement tout au long du collège.

Le lien explicite entre la phonie et la graphie permet de mettre en place une maîtrise de l'orthographe italienne attentive aux doubles consonnes, aux nasales et aux diphtongues et à la présence du [h].

A1+

- Connaître les spécificités phonologiques de l'italien : absence de nasales, prononciation de toutes les voyelles, la lettre «z» ([dz] ou [ts]), la lettre «c» et les sons [k] et [tʃ] selon la voyelle qui suit, [sc], le son [ʃ] devant le «i» et le «e», la lettre «g» et les sons [g] ou [dʒ] selon la voyelle qui suit, la prononciation des doubles consonnes.
- Reconnaître la place de l'accent tonique.
- Prononcer correctement des mots isolés et mémorisés dans certains champs lexicaux connus.

A2

- Mettre le ton en travaillant sur l'intonation et le rythme (prosodie de la phrase : interrogative, exclamative/tons et accents – *parole tronche, piane, et sdrucchiole*).
- Mobiliser à bon escient les connaissances phonologiques sur :
 - l'accentuation correcte de mots courants comme *ciao, gelato, piazza, zucchero, zero, azzurro, voglio*, etc. ;
 - la prononciation des consonnes géminées dites *doppie* de *babbo, macchina, freddo, mamma*, etc. ;
 - la maîtrise des séquences voyelle+n comme dans *contento, arancione*, etc.
- Accompagner d'un geste, d'un mouvement du corps la lecture ou la mise en scène d'un texte bref (lecture, récitation, jeu théâtral).
- Passer par des hésitations et les faux démarrages propres à l'oral.

Lexique en lien avec les axes culturels

L'approche lexicale spiralaire s'attache à approfondir, enrichir et renouveler continuellement le vocabulaire de l'élève. Elle veille à développer un vocabulaire en lien avec les évaluations de fin de séquence et avec les tâches de

communication évaluées. Illustrations, antonymes et synonymes, étymologie, sont des possibilités parmi tant d'autres pour passer outre la traduction.

Le passage de A1+ vers A2 se fera à travers l'utilisation de mots plus nombreux et précis (marqués ici en bleu) permettant d'exprimer une réalité plus complète et détaillée.

- **Le portrait physique, la description du corps** : *la testa, il corpo, la faccia, i capelli lunghi / corti, bruni / castani / biondi, gli occhi, verdi / azzurri / neri, alto / basso, magro / grasso, giovane / vecchio, atletico, etc.*
- **Le caractère** : *gentile, simpatico, paziente, studioso, intelligente, astuto, rapido, chiacchierone, pigro, etc.*
- **Les pays et les nationalités** : *Francia / francese, Italia / italiano, Spagna / spagnolo; Inghilterra / inglese, l'Europa / europeo, Germania / tedesco, Svizzera / svizzero, americano, senegalese, etc.*
- **Les membres de la famille** : *la famiglia, il padre, la madre, il fratello, la sorella, i nonni, lo zio, la zia, i cugini, etc.*
- **L'habitat et la maison** : *la casa, l'appartamento, la stanza, il piano, la camera, la cucina, il salotto, il giardino, etc.*
- **Les lieux de vie (maison, école) associés à une activité** : *la scuola, la mensa, la palestra, lo stadio, la piscina, il museo, la biblioteca, la gelateria, etc.*
- **L'emploi du temps et les horaires de la journée** : *i giorni della settimana, l'orario / la mattina, la sera, la notte, le stagioni, dalle... alle ..., il pomeriggio, il riposo, etc.*
- **Les sports et loisirs** : *lo sport, il calcio, il nuoto, la corsa a piedi, il tennis, la bici, la danza, lo sci, il pugilato, etc.*
- **Les jeux ou activités extrascolaires** : *andare al cinema, disegnare, suonare o ascoltare la musica, giocare a carte, ai videogiochi, guardare la tivù, la lettura o leggere, uscire, fare shopping, viaggiare, cucinare, etc.*
- **Les principaux repas et aliments** : *la colazione, il pranzo, la cena, la merenda, lo spuntino, cibi e bevande, etc.*
- **Quelques couleurs** : *bianco, rosso, verde, azzurro, viola, giallo, grigio, nero, chiaro / scuro, etc.*
- **Quelques fêtes calendaires** : *Natale, Pasqua, Carnevale, il sei gennaio, San Valentino, etc.*
- **Quelques éléments de géographie physique** : *il paese, l'isola, il mare, la montagna, il vulcano, la pianura, il fiume, la penisola, etc.*
- **Quelques émotions et sentiments** : *la tristezza, la gioia, l'allegria, la rabbia, la noia, il piacere, il disgusto, etc.*
- **Formes et langages artistiques** : *il disegno (disegnare), la pittura (dipingere), la musica (suonare), la poesia (scrivere), la fotografia, la scultura, creare, l'architettura, fabbricare, immaginare, etc.*

Grammaire A1+ – A2

L'apprentissage de la grammaire vise à la fois la compréhension et l'appropriation de structures (dans leur nature et fonction) dans une visée actionnelle et communicationnelle ou dans une visée de compréhension du fonctionnement de la langue italienne. Une approche contrastive avec le français ou d'autres langues peut aider les élèves à comprendre, mémoriser certains phénomènes linguistiques ou enrichir leurs connaissances culturelles.

L'apprentissage de la grammaire doit être progressif et en adéquation avec les attentes du niveau concerné. Le choix des faits grammaticaux étudiés en classe s'inscrit dans une perspective actionnelle et est étroitement lié aux évaluations de fin de séquence.

Pour passer du niveau A1+ à A2 il convient d'aborder les notions de façon différenciée d'abord en interrogeant puis en réactivant les prérequis nécessaires, en particulier pour les élèves plus en difficulté, avant de proposer un approfondissement aux élèves les plus à l'aise.

Enfin, il va de soi qu'une partie des faits de langue répertoriés dans ce programme pourra être abordée en classe en plusieurs temps.

Les faits de langue marqués en bleu correspondent à un niveau A2.

- **Le nom et l'adjectif** : le genre des noms et des adjectifs ; le pluriel des noms et des adjectifs (+ quelques pluriels irréguliers : parties du corps, nombres, les masculins en -a, les mots invariables...)
- **Les déterminants** : les articles définis et indéfinis, quelques déterminants possessifs, le déterminant démonstratif
- **Le verbe** : radical et désinences, le présent de l'indicatif des auxiliaires, des trois groupes réguliers, de quelques verbes irréguliers (*andare, stare, fare, potere, volere, dovere, venire, bere, uscire, dire*), les verbes pronominaux ; en

repérage, quelques formes de l'imparfait (*c'era, ero, erano*) et de quelques participes passés irréguliers (*scritto, nato, letto, fatto, detto, venuto...*)

- **Les pronoms personnels sujets et réfléchis**
- **Le superlatif** : le superlatif relatif et le superlatif absolu
- **Quelques adverbess et locutions adverbiales** : de lieu, de temps
- **Quelques adverbess de quantité** : *poco, molto et troppo*
- **Les prépositions** : *a, di, in* et *su* + leur contraction avec les articles
- **Les interrogatifs** : *dove, che cosa, come, quando, quanto/i, quale/i, perché*
- **Traduction de « il y a »** (*c'è / ci sono*); **« j'aime »** (*mi piace / mi piacciono*); **« il faut »** (*occorre / occorrono*)
- **Quelques conjonctions de coordination et de subordination** : *e, ma, o, perché*
- **La phrase simple**
- **Les types de phrases** : déclarative, interrogative, **exclamative**
- **La forme affirmative et négative**



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Conseil supérieur
des programmes

Programme de langues vivantes de la classe de quatrième – italien

Novembre 2024

Sommaire

Programme d'étude de la classe de 4^e	3
Repères culturels	3
Axe 1 : Sport et société	3
Axe 2 : Voyages et exploration	4
Axe 3 : Villes, villages, quartiers	5
Axe 4 : Inventer, innover, créer	6
Axe 5 : Langages et messages artistiques	7
Axe 6 : Florence.....	8
Repères linguistiques	9
Activités langagières	9
Compréhension de l'oral et de l'écrit	9
Expression orale et écrite	10
Interaction orale et écrite, médiation.....	13
Outils linguistiques	15
Phonologie et prosodie	15
Lexique en lien avec les axes culturels.....	16
Grammaire A1+ – A2+	17

Programme d'étude de la classe de 4^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
4 ^e	A1+	A2+

L'apprentissage de l'italien repose en 4^e sur la découverte de la culture du pays et des pays italophones. Langue et culture restent indissociables. Les élèves approfondissent leurs connaissances linguistiques tout en découvrant les différentes facettes de la culture et de la réalité italiennes, et en développant leur autonomie de pensée. Grâce aux activités proposées en classe (projets), ils sont amenés à se documenter, à recueillir des informations et en rendre compte, à résoudre une question en répondant à des objectifs précis et en respectant des étapes clairement indiqués par l'enseignant ».

Les apprentissages s'appuient sur une sélection de supports authentiques, simples et de nature diverse, et des modalités de travail variées facilitant l'engagement des élèves dans les activités proposées. Ils sont entraînés et régulièrement évalués et peuvent ainsi se situer par rapport aux attendus.

Certains axes culturels de 4^e sont destinés à approfondir ceux de la classe de 5^e sans toutefois les répéter. Ils sont repris à dessein en 4^e pour permettre aux débutants de 5^e d'acquérir des bases nécessaires ainsi qu'un premier bagage culturel. D'autres axes permettent d'élargir la connaissance de la réalité et de la culture italiennes en décentrant les élèves de leur quotidien. Le sixième axe met l'accent sur une réalité géographique, historique, civilisationnelle d'une région spécifique.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Axe 1. Sport et société

Dans la vie quotidienne des Italiens et dans la production culturelle italienne, au sens large, le sport est depuis plusieurs siècles en étroite relation avec la société, car il offre un moyen de s'épanouir, individuellement et collectivement. Les individus et le groupe se confrontent en essayant de rendre possible une forme de respect mutuel, nécessaire à l'inclusion et à l'échange. Ces valeurs que le sport véhicule s'articulent souvent avec des rituels et des traditions, locales et nationales, visant à renvoyer, à travers l'organisation d'événements, une image particulière de la société italienne d'hier et d'aujourd'hui.

➤ **Objet d'étude 1. Santé et bien-être**

L'harmonie entre une tête bien faite et un corps sain – *mens sana in corpore sano* – s'inscrit depuis toujours dans la pratique d'activités physiques régulières, que ce soit le sport individuel ou le sport collectif. Cette pratique va de pair avec un mode de vie équilibré dont l'objectif est l'épanouissement de l'individu, non seulement dans son bien-être personnel, mais aussi dans son inclusion au sein d'un groupe social.

Supports possibles : *l'Homme de Vitruve* par Léonard de Vinci, la fréquentation de la palestre et des thermes à l'époque romaine (Caracalla), les villes thermales (Salsomaggiore, Montecatini), l'article 33 de la Constitution italienne, etc.

➤ **Objet d'étude 2. Vivre le sport à l'italienne**

Patrie du football, du cyclisme ou de l'escrime, parmi d'autres sports, l'Italie vibre au rythme des événements sportifs les plus divers qui s'inscrivent dans son territoire et construisent des imaginaires collectifs. De l'organisation des compétitions publiques jusqu'à la célébration médiatique des figures féminines et masculines du sport, vivre le sport à l'italienne se conçoit selon une émulation vertueuse.

Supports possibles : la figure du *tifoso*, l'industrie de la mode liée au sport (Kappa, Lotto, Tacchini), les Jeux olympiques Milano 2026, des œuvres artistiques en lien avec le sport (la chanson *Cuore azzurro* de Pooh, le tableau *Dinamismo di un ciclista* d'Umberto Boccioni, le tableau *Partita di calcio* de Carlo Carrà, le poème *Goal* d'Umberto Saba), etc.

➤ **Objet d'étude 3. Le sport vecteur de valeurs, entre inclusion et discrimination**

L'activité sportive peut signifier la confrontation avec l'autre et le dépassement de soi pour gagner, mais l'étymologie du terme « sport » (*desport*, en ancien français) renvoie à l'amusement et au divertissement. C'est la raison pour laquelle la pratique sportive se conçoit aussi comme vecteur d'inclusion et de tolérance autour d'un divertissement fédérateur.

Supports possibles : quelques figures sportives emblématiques d'hier et d'aujourd'hui (la *regatante* Maria Boscola da Marina, le cycliste Gino Bartali, l'escrimeuse Beatrice Vio, etc.), une séquence de film (*Ragazzo di Calabria* de Luigi Comencini), une chanson traitant des valeurs du sport (*La leva calcistica della classe '68* de Francesco De Gregori), une campagne de communication du CONI, un reportage sur un événement sportif inclusif (le *BaskIN*) ou sur une équipe inclusive (l'équipe multiethnique de rugby *Tre Rose*), etc.

➤ **Objet d'étude 4. Les représentations du sport dans la société italienne**

Des athlètes des fresques antiques jusqu'aux footballeurs de la peinture contemporaine, l'activité sportive est bien présente dans la production artistique italienne. Au-delà des arts, la société a su se représenter grâce à différentes formes de pratiques sportives populaires qui traversent et marquent son territoire.

Supports possibles : les emblèmes des équipes de football et de sports collectifs, le quotidien *La Gazzetta dello Sport*, les courses emblématiques (le Grand Prix d'Italie, le *Giro*, les *Mille Miglia*), les circuits de Monza et Imola, un extrait de reportage sur le football féminin, la Tombe du plongeur au musée archéologique de Paestum, le tableau ou une chanson en lien avec le sport (*I calciatori* de Renato Guttuso, la chanson *Campioni del cuore* de Gigi D'Alessio), etc.

Axe 2. Voyages et exploration

L'Italie est à la fois une destination et un point de départ pour le voyageur. Le voyage, qu'il soit réel ou imaginaire, qu'il se déroule dans l'espace ou dans le temps, ouvre les portes d'un monde à découvrir pour le faire connaître aux autres, notamment par les textes et les images, comme le fit le Vénitien Marco Polo au Moyen Âge dans son *Livre des Merveilles*. Les voyages, en plus d'être des déplacements dans l'espace, sont aussi l'occasion pour celui ou celle qui les effectue, d'une part, de mesurer la spécificité des zones géographiques parcourues et, d'autre part, de s'imprégner d'une culture et d'une langue qui aident à comprendre l'autre.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale)

➤ **Objet d'étude 1. Le patrimoine touristique italien**

L'Italie offre aux touristes un patrimoine attractif et diversifié : artistique, architectural, naturel ou immatériel. Le pays compte plus de soixante sites classés par l'UNESCO et les différentes formes de tourisme en Italie alimentent un secteur économique important. Qu'il s'agisse de découvrir les sites archéologiques de la *Magna Grecia*, les ruelles médiévales de San Gimignano, la Côte amalfitaine ou des formes d'artisanat ancestrales, cette richesse et diversité patrimoniale constitue un défi pour la gestion du flux touristique.

Supports possibles : une ville d'art médiévale ou de la Renaissance, les sites naturels classés (parcs Nationaux), les sites touristiques confrontés au danger du surtourisme (les *Cinque Terre*, Venise et sa lagune), la Vallée des Temples à Agrigente, des exemples de patrimoine immatériel (l'art du *pizzaiolo* à Naples, l'artisanat du violon à Crémone, l'*Opera dei Pupi* en Sicile), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Le voyage scolaire**

La découverte d'un territoire, d'une langue et d'une culture à l'occasion d'un projet pédagogique de voyage scolaire ou d'échange (physique ou virtuel) au collège signifie souvent la rencontre fructueuse avec l'autre. Si l'Italie est un pays voisin de la France, l'élève qui effectue un voyage ou un échange scolaire dans le *Belpaese* peut donner une nouvelle dimension à son apprentissage de la langue et de la culture étrangères en s'appropriant une façon de vivre qui se manifeste dans tous les aspects de la vie italienne : *paese che vai, usanze che trovi*.

Supports possibles : toute forme de correspondance entre élèves français et italiens, le partage des pratiques au quotidien, le guide ou le carnet de voyage, e-Twinning et Erasmus+, etc.

➤ **Objet d'étude 3. L'Italie, terre de voyages**

Les Italiens ont voyagé dès l'Antiquité, comme le montre « le Voyageur étrusque » représenté sur un fragment de terre cuite. L'Italie attire depuis des siècles de nombreux touristes érudits dans la tradition du Grand Tour, des écrivains et des peintres étrangers, venus pour apprendre, découvrir ou créer. Le thème du voyage en Italie, depuis le trajet initiatique de Giannettino dans la littérature jeunesse jusqu'au *road-movie*, permet de saisir les nuances du territoire national et de se confronter à la différence.

Supports possibles : des campagnes publicitaires par les offices du tourisme, la *Società Geografica Italiana*, le train *Frecciarossa*, un lieu de création pour les artistes étrangers (la villa Médicis), une couverture de littérature jeunesse (Giannettino), un extrait cinématographique (*Il sorpasso* de Dino Risi, *Il ladro di bambini* de Gianni Amelio), un court extrait de roman de voyage (*Eva dorme* de Francesca Melandri, *Peregrin d'amore* d'Eraldo Affinati), etc.

➤ **Objet d'étude 4. Les grands explorateurs**

Dans l'histoire et la culture italiennes, les voyageurs et les explorateurs sont nombreux. Au-delà des terres connues et des océans (Marco Polo, Christophe Colomb, Amerigo Vespucci, Giovanni Caboto et Umberto Nobile) ou sur le toit du Monde (Ardito Desio dans l'Himalaya), voire dans l'espace (les astronautes Samantha Cristoforetti et Luca Parmitano), des Italiens ont contribué à repousser des frontières pour ouvrir des perspectives nouvelles.

Supports possibles : une interview d'astronaute célèbre, un support iconographique ou une miniature sur le voyage de Marco Polo, les globes de Coronelli, un extrait d'une série, d'un film ou d'une bande dessinée consacré à Marco Polo ou Christophe Colomb, un article d'une revue jeunesse relatif à un explorateur, etc.

Axe 3. Villes, villages, quartiers

La ville, le village et le quartier sur le territoire italien portent l'inscription d'une identité culturelle forte voire souvent d'un particularisme (Venise dans la lagune, Naples et Catane au pied d'un volcan, le Vatican au cœur d'une autre capitale). La situation géographique, le climat, l'histoire, la sociologie, l'architecture sont à l'origine de codes culturels, urbains et ruraux, qui ont façonné les populations et leur mode de vie. Vivre dans la métropole de Milan, dans une *contrada* de Sienne ou dans un village de l'Aspromonte suppose des besoins différents et nécessite une prise de conscience des spécificités de son territoire. Les formes d'expression artistique, comme la chanson, le cinéma et la littérature, apportent une charge émotionnelle à ces espaces de vie quotidienne.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Vivre sa ville et son quartier**

Le cadre de vie, dans la ville et le quartier, reflète une culture, une architecture, un langage et des traditions ancrés dans un passé ancestral ou bien façonnés par de constantes mutations du monde moderne. Qu'elle se situe dans une ville-musée, une métropole économique, un lieu d'échanges, une ville nouvelle ou une petite ville de montagne, la réalité urbaine permet de tisser des liens entre les habitants qui y vivent et contribuent à construire son identité et son imaginaire.

Supports possibles : un plan ou une maquette de centre historique présentant une originalité (les *carruggi* et le quartier de Boccadasse à Gênes, les *contrade* de Sienne, *Spaccanapoli* à Naples), des lieux de vie de quartier (le club de sport, la *libreria caffè*), un produit typique qui fait rayonner une ville (le parmesan, le *pesto alla genovese*), une chanson évoquant l'attachement à une ville (*Genova per noi* de Paolo Conte, *Bologna* de Francesco Guccini, *La mia città* d'Edoardo Bennato, *I want to know* d'Adriano Celentano), des tableaux de paysages urbains ou des *vedute*, la photographie urbaine d'hier et d'aujourd'hui (Luigi Ghirri, Gianni Berengo Gardin), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Les différents types de lieux et de vie en Italie**

L'attractivité des villes ne dépend pas que de leur situation géographique et économique : elle repose aussi sur un cadre et une qualité de vie qui conditionnent chaque moment de la journée des habitants et leur manière d'appréhender le monde et les autres. Espace préservé dans un écrin patrimonial (Sienne), espace ouvert sur l'horizon maritime ouvert aux échanges (Naples) ou bien creuset multiculturel et palimpseste architectural

(Rome), chaque ville italienne offre des modèles originaux jusque dans ses habitations uniques comme les *trulli* ou les *Sassi*.

Supports possibles : vivre dans un *Sasso* à Matera, vivre sur une île ou dans la lagune, habiter près d'un volcan actif, découvrir un paysage urbain renouvelé par la modernité (*Milan City Life*, l'EUR à Rome, le Lingotto à Turin), la *piazza*, le *mercato* et le *bar* comme lieux de vie, etc.

➤ **Objet d'étude 3. La réalité urbaine italienne : la notion du *paese***

En italien, le mot *paese* peut se traduire à la fois par « pays » et « village », et désigner ainsi des formes d'urbanisation multiples. La métropole tentaculaire répond à des problématiques souvent différentes du *paese* ou du *borgo*, région ou localité de petite ou moyenne dimension. Le *paese* est ancré dans un territoire ancien et souvent lié à une réalité géographique particulière qui peut confiner au campanilisme. Le *borgo* est enjeu de concours et de fierté locale.

Supports possibles : un extrait de reportage sur une *città metropolitana* (Turin, Milan, Gênes, Bologne, Bari, Naples, etc.), ou sur un village de campagne ou de montagne, le concours annuel des *Borghi più belli d'Italia* (extrait de l'émission *Il borgo dei borghi*), un exemple de campanilisme (*Quando Siena piange Firenze ride*), une chanson (*Il ragazzo della via Gluck* d'Adriano Celentano), une poésie (*Paesologia* de Franco Arminio), etc.

➤ **Objet d'étude 4. La ville-État italienne**

La configuration géographique et politique de certaines villes italiennes au Moyen Âge a donné naissance aux *Comuni* et à des territoires autonomes qui ont rayonné au-delà des frontières de la Péninsule (les républiques maritimes) et qui ont eu un rôle de grande ou petite capitale culturelle, commerciale et politique, souvent liée à une famille régnante. Une ville-État étrangère emblématique se situe au cœur de la capitale italienne, le Vatican, qui a joué et joue encore un rôle considérable dans l'histoire et la culture du pays.

Supports possibles : le *Comune* de Florence, un exemple de duché lié à une famille (le Duché de Ferrare avec la famille d'Este, le Duché de Parme avec la famille Farnese), un exemple de république maritime (Venise ou Gênes), un exemple de ville-État (la République de Saint-Marin, la Cité du Vatican), etc.

Axe 4. Inventer, innover, créer

La découverte de la langue et de la culture italiennes vise à comprendre comment s'est élaborée une vision du monde singulière, la place de l'individu dans l'espace et son rapport au beau. L'aire culturelle italienne permet d'aborder des exemples d'audaces et d'innovations pour dépasser les contraintes et les conventions (« *Eppur si muove* » proclamait Galilée devant l'incompréhension de ses juges), afin de proposer de nouvelles formes de vivre le monde, comme le design. L'invention est souvent associée à une création dont la finalité est le progrès et le mieux-vivre : elle allie souvent le pratique à l'esthétique dans les objets du quotidien. L'invention est un phénomène permanent qui s'adapte aux besoins et aux idéaux d'une époque, qu'elle soit consensuelle ou au contraire en rupture avec des valeurs établies.

➤ **Objet d'étude 1. Le *made in Italy***

Plusieurs types de production artisanale et industrielle en Italie sont parvenus à exceller au-delà des frontières de la Péninsule dans la compétition commerciale internationale. La notoriété acquise par certains produits italiens, désormais constitutifs d'un secteur en soi, le *made in Italy*, puise ses racines dans la tradition artisanale, dans la culture de l'esthétique et dans un savoir-faire familial ancré dans le territoire.

Supports possibles : des exemples de districts industriels et de secteurs du *made in Italy*, le design, la mode (Armani, Versace, Dolce e Gabbana), l'agroalimentaire (Ferrero, Barilla), les automobiles (Ferrari), l'électroménager (Ariston, Smeg), l'artisanat local (le travail du verre à Murano, du papier dans les Marches, du cuir à Florence), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Les grandes inventions italiennes**

La pile de Volta, la radio de Marconi ou le téléphone de Meucci sont trois inventions italiennes considérables des XVIII^e et XIX^e siècles qui ont permis de révolutionner l'énergie électrique et la communication. Les inventions apportent non seulement un changement dans la technique, mais, en y ajoutant une dimension esthétique et pratique, elles font entrer l'innovation dans la vie quotidienne de chaque Italien et l'exportent également à l'étranger.

Supports possibles : des exemples d'inventions liées à leur inventeur (la lunette de Galilée, la radio de Marconi, le téléphone de Meucci, la pile de Volta, la Vespa de Piaggio, le plastique de Giulio Natta, le micro-processeur de Federico Faggin), les violons de Stradivarius, un designer célèbre (Gio Ponti), un objet culte du design entré dans le quotidien (un meuble, le stylo Tratto, la *moka*, la lampe Pipistrello), etc.

➤ **Objet d'étude 3. Les super-héros de la culture italienne**

La culture populaire a désormais intégré les figures des super-héros, initialement hérités du modèle des comics américains. Parmi ces figures l'imaginaire italien a su créer ses propres héros spécifiques, dans la bande dessinée et dans les séries et films d'animation, des personnages, dont les pouvoirs exceptionnels et extraordinaires, sont mis au service d'une juste cause.

Supports possibles : un extrait de bande dessinée ou de série animée (Rat-Man), des super-héros italiens dès 1945 (*Tanks*, *l'Uomo d'Acciaio* et *Ciclone*), des super-héros attachés à une région italienne (*I Guardiani italiani*), un extrait de roman et son adaptation filmique (*Il ragazzo invisibile* de Gabriele Salvatores et le roman d'Alessandro Fabbri), etc.

Axe 5. Langages et messages artistiques

L'opéra au XIX^e siècle fut un vecteur populaire des idées esthétiques et patriotiques dans les États de la Péninsule (*Va', pensiero*). Le cinéma a connu un premier âge d'or pionnier à Turin, puis un apogée international à Rome à travers des lieux, des œuvres ou des genres devenus culte. La chanson a, depuis 1951, son festival à Sanremo et consacre chaque année de nouveaux talents et des chansons mondialement connues (*Nel blu dipinto di blu*, *Zitti e buoni*). La littérature invente de nouvelles formes d'expression et des courants littéraires qui traduisent leur époque, crée des personnages qui franchissent les frontières. La peinture et la sculpture offrent une idéalisation du beau, une représentation ou une interprétation du réel (l'image de la femme idéalisée par Botticelli, la modernité dynamique de Boccioni, l'engagement social du *Quarto Stato* de Pellizza da Volpedo). Ces différentes expressions artistiques ont offert des images, des mélodies, des formes devenues iconiques et continuent à proposer un langage riche pour exprimer les réalités du pays, s'adresser à la société et véhiculer des idées universelles.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Avoir conscience de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. L'art urbain, un langage artistique pour tous**

Art populaire qui s'est imposé sur les murs des villes et des villages, l'art urbain peut même devenir le signe visible d'une identité locale (les *murales* d'Orgosolo, de Diamante, de Dozza), en croisant l'architecture urbaine avec une représentation picturale originale accessible à tous. Le langage des artistes italiens de l'espace urbain a désormais une place dans la construction d'un patrimoine hors des musées (Jorit, Ozmo, Blu), en racontant des histoires locales ou universelles.

Supports possibles : une œuvre d'une figure italienne de l'art urbain, les *graffiti* de Pompéi, des exemples de *murales* (Orgosolo, Diamante, Dozza, Sant'Angelo di Roccalvece, Vernante, Milan), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Langages et messages de la Renaissance italienne**

La Renaissance italienne a marqué, pour le monde occidental, une étape fondamentale dans la transition vers l'époque moderne. Les langages qu'elle a su renouveler ont encore un écho de nos jours : la perspective dans la représentation picturale et l'architecture, le renouvellement des formes esthétiques, la relecture de la culture classique antique, la nouvelle conception du cosmos, le mécénat artistique, la pensée politique... Son message reste ancré au cœur même de nombreuses villes italiennes qu'elle a façonnées autour d'une *piazza*.

Supports possibles : l'héritage des villes emblématiques de la Renaissance (Florence, Pienza, Urbino, Mantoue), le génie de Léonard de Vinci, la coupole de Brunelleschi, la Vénus de Botticelli, la lunette de Galilée, le mécénat des Médicis, Machiavel, *l'Addizione Ercolea* à Ferrare, etc.

➤ **Objet d'étude 3. L'art et l'artiste engagé**

Le langage artistique peut se donner pour objectif d'établir un lien entre la création et les questions qui travaillent une société, dans ce cas on parle de l'engagement de l'artiste. La production de celui-ci cherche à offrir une forme de représentation du réel entendue comme le reflet critique de la société. De nombreux artistes italiens se sont engagés à travers des expressions variées (la chanson, le cinéma, l'écriture, la peinture) pour résister à un pouvoir, proposer une nouvelle esthétique libératrice, défendre une cause, faire émerger des idées.

Supports possibles : l'engagement d'artistes graffeurs (Blu, TVBoy), une chanson engagée (Giorgio Gaber, Fabri Fibra), l'engagement artistique contre la mafia (les *graffiti* et les *murales* à Palerme, les romans graphiques sur Giovanni Falcone, Paolo Borsellino et Peppino Impastato), un film (*I cento passi* de Marco Tullio Giordana), une œuvre d'art picturale engagée (Renato Guttuso, futurisme), etc.

➤ **Objet d'étude 4. Appréhender le monde par le langage des arts**

Les différentes formes d'expression artistique proposent une communication originale et directe entre le créateur et celui qui reçoit et perçoit l'œuvre. Les élèves italiens sont formés à l'histoire de l'art relativement tôt à travers un cours de *storia dell'arte* institutionnalisé en lycée depuis le début du XX^e siècle. La forme, l'espace, la lumière, la couleur, la matière et le geste contribuent à appréhender le monde par le langage des arts.

Supports possibles : un extrait d'opéra devenu populaire (*Va', pensiero, La donna è mobile, Libiamo ne' lieti calici*), un reportage sur la danse classique popularisée par Roberto Bolle et Carla Fracci, un court extrait de comédie à l'italienne, etc.

Axe 6. Florence

Dans la culture italienne, la ville de Florence tient une place considérable : elle fut un modèle de ville-État au Moyen Âge, un des principaux berceaux de la Renaissance européenne dans plusieurs domaines de la connaissance et des arts, un laboratoire politique depuis Machiavel jusqu'aux Lumières et à l'époque contemporaine, le foyer de la construction d'une langue italienne unitaire, le centre de la vie littéraire durant plusieurs siècles et même, brièvement, la capitale du jeune Royaume d'Italie. Aujourd'hui le chef-lieu toscan rayonne sur tout le territoire national et au-delà des frontières italiennes, car il est devenu un synonyme de culture, d'art, d'artisanat et de patrimoine vivant.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Réguler ses émotions » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. Vivre Florence au quotidien**

Un des personnages rencontrés par Dante dans le *Paradis* célèbre la ville en parlant de « *Fiorenza dentro da la cerchia antica* » (*Par.* XV, 97). L'espace urbain de Florence est marqué par l'empreinte médiévale sans cesse remaniée au fil des époques. Chaque *sestiere* est devenu un quartier avec son identité propre où se déroule la vie quotidienne, entre lieux publics et lieux privés, où les Florentins se mêlent aux nombreux visiteurs.

Supports possibles : des lieux de rencontre des florentins, les quartiers historiques et des emblèmes de la ville (le *Marzocco*, le *Porcellino*, le *Giglio*, le *David* de Michel-Ange), la *trattoria* et la cuisine florentine, la *farmacia Santa Maria Novella*, les fêtes locales (le *calcio storico*, les *sagre*), se déplacer dans la ville (la gare *Santa Maria Novella*, le *Ponte Vecchio* et le *Corridoio* de Vasari, les berges et la rive gauche de l'Arno, les jardins, le belvédère de Piazzale Michelangelo), les incidences du tourisme sur la ville, les représentations de la ville à travers des *vedute* (Giuseppe Zocchi et Telemaco Signorini), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Une capitale de la création**

C'est à Florence que la langue italienne s'est créée progressivement, depuis le Moyen Âge, par l'intermédiaire des grands auteurs de la littérature nationale. C'est aussi à Florence que des inventeurs et des artistes ont innové en proposant de nouvelles conceptions architecturales, picturales et plastiques pour célébrer et représenter l'Homme et le monde à la Renaissance. La ville est également le cœur d'un artisanat ancien et toujours bien vivant qui fait sa renommée. Florence combine ainsi différents types de création.

Supports possibles : les « Trois Couronnes » de la littérature italienne médiévale, un extrait de littérature jeunesse d'apprentissage de la langue italienne (*Pinocchio*), la prouesse architecturale de la Coupole de Santa Maria del Fiore de Brunelleschi, les statues de la Loggia dei Lanzi, des exemples de fresques des églises, des monastères ou des palais de la ville, l'artisanat florentin (le papier, le travail du cuir, les bijoutiers et les orfèvres du Ponte Vecchio, les tissus Pucci), le *Giardino degli Incontri* de Giovanni Michelucci pour favoriser l'inclusion, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Un rayonnement entre passé et présent**

La configuration urbaine de Florence est le fruit d'une longue histoire durant laquelle la ville fut un centre de premier plan au cœur de la Péninsule italienne et sur la voie des échanges entre l'Europe du Nord et la Méditerranée. Florence est une « *città di pietra* » intelligente, pour reprendre l'écrivain Guido Piovene, chaque édifice de son patrimoine témoigne d'une époque, d'un événement, d'un personnage historique, d'un artiste.

Mais au-delà de son patrimoine très riche, à l'origine d'un flux de tourisme considérable, la ville-musée parvient à préserver une forme d'adaptation aux exigences du présent.

Supports possibles : les musées d'art mondialement connus (les Offices, la Galerie de l'Académie, le Palais Pitti), le secteur professionnel de la restauration du patrimoine (*Firenze capitale del restauro*), la modernité artistique (le futurisme florentin au *Museo novecento*, Florence centre universitaire, la gare de Santa Maria Novella, l'attractivité de Florence sur les étrangers, le syndrome de Stendhal dit « syndrome de Florence »), etc.

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 4^e, la compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive et de segments de phrase. Cette discrimination de mots essentiels n'exclut pas de s'appuyer sur d'autres stratégies pour accéder au sens, en passant de l'identification simple du mot à sa place, sa fonction et son sens dans la phrase, son intonation. Si, au début, la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance d'informations clés suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année, les élèves sont entraînés par le biais d'un questionnement très ouvert ou en autonomie à reconnaître plusieurs informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues, etc.), mais simples et courts.

Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste ;
- réagir ou choisir ;
- classer, comparer, hiérarchiser ;
- associer des informations à une image, un titre ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ;
- adapter et modifier.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et des instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2 +

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou émissions, à condition, en compréhension de l'oral, que le propos soit clair et lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.• S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème.• Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué.• Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (carte postale, publicité, bande dessinée, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.• S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit.• S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.• Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une bonne discrimination auditive et une identification de détails importants.• S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes.• Repérer des articulations logiques simples du discours.• S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatio-temporels pour identifier la progression globale de la trame narrative.• Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture.• Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité.• S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions.

Expression orale et écrite

En 4^e, la poursuite de l'acquisition du système phonologique reste une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et au sens global d'un message, pour servir de base à une expression orale appelée à se consolider. L'appropriation d'une prononciation correcte aide à la bonne maîtrise de l'orthographe italienne indispensable à l'expression écrite.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, etc., permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le cas échéant, la récitation ou la mise en voix, le jeu, les saynètes, des rituels de début et de fin de séance évolutifs permettent de reprendre et répéter pour mémoriser et acquérir des automatismes et gagner en aisance.

L'écrit prend des formes simples, mais variées : prise de notes visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en écho à des documents travaillés en réception, expression d'une préférence, récit en quelques lignes, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, sont à utiliser s'ils constituent une valeur ajoutée.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2+

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. • À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>Bebe Vio è una sportiva italiana. È una campionessa mondiale di scherma. È nata a Venezia nel 1997.</i> • (Se) Présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus. • Travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments. • À l'écrit : travailler la correction linguistique en utilisant ensemble des outils, comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers et/ou des règles explicites pour modifier et enrichir des énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière. • Recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence. • Comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments. <p>Des actes langagiers</p> <p>Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités :</p> <p><i>Bebe Vio è una sportiva italiana. È una famosa campionessa mondiale di scherma. È nata a Venezia nel 1997. Ha vinto una medaglia d'oro ai giochi olimpici di Rio e di Tokyo. Che brava!</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (Se) Présenter de manière nuancée et variée :

Mi chiamo Antonio Olivetti, abito a Firenze in Toscana e sono nato in Lombardia. Ho tredici anni. Vivo con mio padre, fa l'avvocato e mia madre è infermiera. Abitiamo in un villino. Abbiamo un gatto molto carino.

- **Raconter** en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés :

Il designer Bialetti inventa un oggetto utile per tutti: la moka, si usa per fare il caffè tutti i giorni. È famosa nel mondo intero. È un oggetto del made in Italy.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents :

*Il Ponte Vecchio attraversa l'Arno a Firenze.
Ti va di visitare la Toscana? Che bell'idea! Andiamo a Siena, vicino a Firenze.*

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, les demi-heures, les quarts d'heure :

Leonardo è un artista famoso del Rinascimento. / Ci ritroviamo alle 3 e un quarto per la visita agli Uffizi.

- Exprimer simplement ses **goûts** et **préférences** en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives :

*Mmmh che buoni questi cantuccini!
Il panforte non mi piace per niente.*

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :

- ajouter un élément : *e, poi, ma anche, non solo* ;
- illustrer : *come, ad esempio*
- exprimer une opposition : *ma*
- exprimer la cause par juxtaposition : *È lunedì, il museo è chiuso.*
- exprimer la conséquence : *dunque.*

- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche :

Vorrei visitare la Torre di Pisa. Io preferisco andare a vedere una partita di calcio allo stadio.

- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse :

Forse quest'anno facciamo una gita scolastica a Fiesole.

Mi chiamo Stefania di nome e Martini di cognome, vivo a Pisa, è vicino a Firenze. Ho tredici anni, faccio la seconda media. I miei genitori hanno un negozio di alimentari in centro. Mi piace viaggiare e scoprire nuove città e nuovi paesi.

- **Raconter** une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours :

Nel Cinquecento, l'artista Leonardo da Vinci ha lasciato l'Italia per la Francia. Ha vissuto a Amboise dove lo ospitava re Francesco I. Leonardo era considerato un genio del Rinascimento.

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée :

Mi sa dire dov'è il David di Michelangelo? Certo, è lì vicino, nella Galleria dell'Accademia.

- **Situer dans le temps** en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation :

Mi sa dire a che ora chiude il museo degli Uffizi ? Alle 6. Ma oggi è lunedì, tutti i musei sono chiusi.

- Exprimer ses **goûts**, **comparer** et exprimer des **préférences** en nuanciant son propos :

Vado pazzo per i ricciarelli. Invece odio le cialde di Montecatini.

- Exprimer son **opinion** de manière simple, mais nuancée par une large gamme de modalisateurs :

*Per me, il Ponte Vecchio è troppo turistico.
Secondo me, abitare in un trullo è originale.
A parer mio, questo museo presenta una collezione interessante!*

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en **articulant** et en **hiérarchisant** les informations à l'aide des **connecteurs logiques les plus courants** :

Quest'anno abbiamo fatto una gita bellissima con la scuola. Abbiamo preso il pullman per andare a Firenze, che bella città! Il primo giorno abbiamo visitato molti monumenti mentre il secondo giorno abbiamo girato per l'Oltrarno. Sono state delle vacanze fantastiche!

- Exprimer une **volonté**, une **intention**, exprimer de manière simple un **projet** et les **conditions de sa réussite** :

Durante le vacanze, mi piacerebbe fare una vacanza sportiva in Toscana. Però devo prima convincere i miei a pagarmi il biglietto del treno.

- Formuler des **hypothèses** en s'appuyant sur quelques expressions simples de la **condition**, y compris de manière lexicalisée :
Se farà bel tempo, andremo a passeggiare nei giardini di Boboli.

Interaction orale et écrite, médiation

Au cœur de la communication, l'interaction écrite ou orale se réalise dans le cadre d'une relation interpersonnelle et d'un échange qui se co-construit dans la mesure où chaque interlocuteur s'adapte ou réagit à l'autre. Elle fait appel à la double capacité des élèves à comprendre et à s'exprimer simultanément. En phase d'interaction, les élèves apprennent à gérer leur propre discours tout en s'adaptant à leur interlocuteur. À l'oral notamment, l'interaction va bien au-delà du dialogue professeur-élève. Elle peut prendre des formes stéréotypées, s'appuyant sur des situations répétitives (suivre des consignes, répondre à des questions) pour prendre ensuite des aspects plus ouverts sous forme de scripts ou de jeux de rôle simples. À l'oral, les gestes, les mimiques, les silences ou les faux démarrages font partie des stratégies pour développer l'autonomie des élèves dans la prise de parole. Les activités de médiation résultent également de la réception et de la production et permettent aux élèves d'accéder au sens grâce à l'aide d'un tiers qui peut mimer, dessiner, reformuler, expliquer en d'autres mots. C'est un processus social et culturel qui crée des conditions de communication et de coopération.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2+

Il peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles. Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. • Se faire aider, solliciter de l'aide. • Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire patienter (par exemple lorsqu'on cherche ses mots), ou maintenir l'attention à l'aide de schémas de conversation préétablis, mais utilisés avec à-propos. • Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension.

- Accepter les blancs et faux démarrages.
- S'engager dans la parole (imitation, ton, etc.).

Des actes langagiers

- Poser des **questions courantes** dans des situations connues ou répétées :

Chi è Roberto Bolle? È un grande ballerino.

Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples** dans des situations connues ou répétées ou y réagir.

Vieni qui! / Basta! / Attento! / Chiudi la porta per favore! / Accendi la luce! / Fa vedere!

- **Demander des nouvelles et réagir simplement :**
Come stai? Tutto a posto? Non c'è male grazie.
- **Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction** en contexte connu :
Posso andare in bagno? No, devi aspettare la ricreazione.
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord**.
Ti piace la street art? C'è un posto bellissimo in Sardegna, si chiama Orgosolo.
Épeler des mots, donner des **numéros de téléphone**.
Mi sai dire qual è il numero di telefono dell'albergo? Come si scrive via dei Calzaiuoli?
- **Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire)** y compris par des formules toutes faites :
Non ho capito, di che cosa parla questo film?
- Utiliser des **formules de politesse** élémentaires pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit dans des **courriers très simples** :
ArrivederLa prof, a domani! / Ci sentiamo! / Un abbraccio forte.
- **Informé, prévenir ou alerter** d'une situation par des formules élémentaires.
- Utiliser des verbes de **perception**.
- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information** :

- Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en **illustrant** un propos.
- Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude **empathiques**, des précisions ou des clarifications.
- **Répéter** les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.
- **Compenser** son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée.

Des actes langagiers

- Poser une large gamme de **questions simples** et quelques questions précises :

Quando è nata Carla Fracci? / Chi ha vinto la medaglia d'oro di pallavolo alle ultime Olimpiadi? Quando? Quattro anni fa? O alle Olimpiadi di Parigi?

- Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples de manière assurée** quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres formes d'injonction sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir.

Potete sedere! / Puoi leggere le istruzioni per l'uso per capire come funziona. / Basta seguire la ricetta: prendere la farina, aggiungere lo zucchero.

Mi raccomando, se vuoi visitare la Torre di Pisa, compra il biglietto in anticipo su internet!

- **Mobiliser l'expression** simple, mais variée de **l'autorisation, de la permission, de l'interdiction**, ou des **contraintes**.

A tennis si può giocare in quattro? Certo. / Nei musei, si possono toccare le statue? No, ma che dici! È assolutamente vietato.

- Exprimer son **accord** ou son **désaccord** de manière variée :

Ti va di venire con me al cinema? C'è un film di fantascienza bellissimo. Perché no! / Mi dispiace non posso, ho l'allenamento di pallacanestro.

- **Donner et demander des précisions sur une information** en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés.

Chi è Tvboy? A che corrente appartiene? Che cosa vuole denunciare? Per quale opera è famoso?

- Utiliser les principales **formules de politesse et d'adresse** pour **interpeller, saluer, remercier, prendre congé, ouvrir ou clore un échange**, y compris à l'écrit.

Le scrivo perché vorrei organizzare una gita scolastica con un gruppo di 20 ragazzi molto sportivi. Mi può

<p><i>Il Porcellino si trova sotto la Loggia del Mercato nuovo.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers. • Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. 	<p><i>consigliare qualche attività da fare? C'è qualche specialità da assaggiare da queste parti? C'è un treno che parte da Firenze per Siena?</i> <i>La ringrazio.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Relancer par une large gamme de questions. <i>Se il tempo è brutto, che attività mi consiglia? Si può fare una visita guidata degli Uffizi? Quanto tempo ci vuole per salire sulla torre di Pisa?</i> <p>Utiliser une gamme étendue de termes permettant de situer et de hiérarchiser une information. <i>Se vi va, prima andiamo a fare colazione in un bar e poi giriamo per la città. Grande!</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation. <i>Ieri sono stato molto contento perché la mia squadra ha vinto la partita di pallacanestro. Che gioia!</i> • Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence. <i>Il corridoio vasariano si visita con il biglietto del museo degli Uffizi. Basta prenotare prima perché c'è molta gente. Visitare il corridoio permette di attraversare il Ponte Vecchio di nascosto. / Siccome mi piace fare vela, quest'estate faccio una vacanza sull'isola del Giglio.</i>
--	--

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être *repérés* (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères, et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

L'apprentissage de la phonologie et de la prosodie consiste à reconnaître et reproduire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les courbes intonatives de la langue italienne. Cet apprentissage, constant tout au long de la première année, fait l'objet d'une attention permanente, d'une consolidation et d'un approfondissement tout au long du collège. Le lien explicite entre la phonie et la graphie permet de mettre en place une maîtrise de l'orthographe italienne attentive aux doubles consonnes, aux nasales et aux diphtongues et à la présence du [h].

A1 +

- Connaître les spécificités phonologiques de l'italien : absence de nasales, prononciation de toutes les voyelles, la lettre « z » ([dz] ou [ts]), la lettre « c » et les sons [k] et [tʃ] selon la voyelle qui suit, [sc], le son [ʃ] devant le « i » et le « e », la lettre « g » et les sons [g] ou [dʒ] selon la voyelle qui suit, la prononciation des doubles consonnes.
- Reconnaître la place de l'accent tonique et identifier les mots selon leur accentuation.
- Prononcer correctement des mots isolés et mémorisés dans certains champs lexicaux connus.
- Lire ou prononcer correctement des phrases simples ou un court paragraphe.
- Réciter ou mettre en voix des textes courts ou des poésies.
- Jouer ou réciter des dialogues.

A2+

- Mettre le ton en travaillant sur l'intonation et le rythme (prosodie de la phrase : interrogative, exclamative/tons et accents – *parole tronche, piane, et sdrucchiole*).
- Mobiliser à bon escient les connaissances phonologiques sur :
 - l'accentuation correcte de mots courants, composés ou longs, comme *automaticamente, principalmente, Il Rinascimento, il pescivendolo, il marciapiede, etc.* ;
 - la prononciation des consonnes géminées dites *doppie* comme *dritto, bizzarro, drammatico, coppia, organizzazione, etc.* ;
 - la maîtrise des voyelles + « n » ou « m » comme dans *bambino, simpatico, emblematico, antipatico, arancione, etc.* ;
 - la prononciation du [g] suivi ou non du [h] comme dans *spaghetti, gennaio, i Ghibellini, Giotto, etc.*
- Accompagner d'un geste, d'un mouvement du corps la lecture ou la mise en scène d'un texte bref (lecture, récitation, jeu théâtral).
- Être capable de s'exprimer à partir de quelques mots-clés ;
- Accepter les hésitations et les faux démarrages propres à la communication orale.

Lexique en lien avec les axes culturels

L'approche lexicale spiralaire s'attache à approfondir, enrichir et renouveler continuellement le vocabulaire des élèves. Elle veille à développer un vocabulaire en lien avec les évaluations de fin de séquence et avec les tâches de communication évaluées. Illustrations, antonymes et synonymes, étymologie, sont des possibilités parmi tant d'autres pour passer outre la traduction. Le passage de A1 vers A1 + se fera à partir de l'acquisition d'un lexique de base permettant de dire le réel simplement vers une augmentation progressive du nombre de mots. Le passage de A1 + à A2 se fera à travers l'utilisation de mots plus nombreux et précis permettant d'exprimer une réalité plus complète et détaillée. L'utilisation de synonymes ou de périphrases permet également aux élèves de s'exprimer, même en l'absence d'un mot précis.

- **Les sports** : *il calcio, la pallavolo, la pallacanestro, la pallamano, l'atletica, il tifoso, lo stadio, la palestra, l'allenamento, etc.*
- **Les acteurs et les valeurs du sport** : *l'arbitro, il calciatore, l'atleta, il cestista, il campo sportivo, il tennista, l'inclusione, la solidarietà, la lealtà, etc.*
- **La santé et le bien-être** : *la dieta mediterranea, la salute, il benessere, fare sport, mangiare sano, etc.*
- **Le patrimoine touristique** : *la città d'arte, il museo, la pinacoteca, il teatro dell'opera, la fontana, la chiesa, il duomo, etc.*
- **Le voyage et les moyens de transport** : *il viaggio, il treno, l'aereo, la macchina, la nave, il biglietto, prenotare, etc.*
- **Le lexique du voyageur** : *la scoperta, la valigia, l'esplorazione, la guida, la macchina fotografica, scoprire, assaggiare, visitare, etc.*
- **Formes de tourisme et destinations** : *il turista, il turismo lento, andare al mare, in montagna, in una città d'arte, etc.*
- **L'exploration, la découverte** : *l'astronauta, la caravella, la scoperta, la nave spaziale, l'alpinismo, esplorare, creare, immaginare, etc.*
- **Différents types de langages** : *la danza (la ballerina), l'opera, la poesia (il poeta), la pittura (il pittore), la scultura (lo scultore), la foto (il fotografo), l'architettura (l'architetto), la vignetta (il vignettista).*

- **L'expression d'une période historique, d'un siècle, d'une année** : *nel 1492, il Trecento, nel Quattrocento, il Medioevo, il Rinascimento, etc.*
- **Le lexique de l'analyse de l'image** : *in primo piano, sullo sfondo, in alto, i colori, etc.*
- **Le *made in Italy*** : *progettare, concepire, ideare, innovare, il design, la fabbrica, il distretto, sorprendente, utile, pratico, indispensabile, ridicolo, etc.*
- **Les super-héros** : *volare, combattere, trasformarsi, diventare invisibile, arrampicarsi, salvare il mondo, il superpotere, il mantello, la maschera, l'identità segreta, il nemico, forte, debole, lento, veloce, coraggioso, tenace, agile, abile, determinato, etc.*
- **Le cadre de vie urbain et le cadre de vie rural** : *la piazza, il bar, la trattoria, la paninoteca, il caffè, il quartiere, il paese, il borgo, la metropolitana, il ponte, il giardino pubblico, il palazzo, la campagna, la fattoria* ; **le lexique des indicateurs directionnels** (*girare a destra, al semaforo...*) ; **les commerces** (*il negozio di alimentari, l'edicola, il fruttivendolo...*), etc.
- **Le lexique de l'engagement** : *denunciare, lottare, resistere, opporsi, combattere, l'impegno, il manifesto, la vignetta, il coraggio, la condanna, etc.*

Grammaire A1+ – A2+

L'apprentissage de la grammaire vise à la fois la compréhension et l'appropriation de structures (dans leur nature et fonction) dans une visée actionnelle et communicationnelle ou dans une visée de compréhension du fonctionnement de la langue italienne. Une approche contrastive avec le français ou d'autres langues peut aider les élèves à comprendre, à mémoriser certains phénomènes linguistiques ou à enrichir leurs connaissances culturelles.

L'apprentissage de la grammaire doit être progressif et en adéquation avec les attentes du niveau concerné. Le choix des faits grammaticaux étudiés en classe s'inscrit dans une perspective actionnelle et est étroitement lié aux évaluations de fin de séquence. Pour progresser du niveau A1+ au A2+, il convient d'aborder les notions de façon différenciée d'abord en interrogeant puis en réactivant les prérequis nécessaires, en particulier pour les élèves plus en difficulté, avant de proposer un approfondissement aux élèves les plus à l'aise.

Certains faits de langue dans une forme figée peuvent être rencontrés, reconnus et utilisés sans pour autant faire l'objet d'une étude spécifique, comme l'expression du souhait par des formes au conditionnel comme *vorrei* et *mi piacerebbe*.

Les faits de langue **en bleu** correspondent à un niveau A2+.

- **Le nom et l'adjectif** : consolidation du pluriel des noms et des adjectifs ; **le pluriel des déterminants possessifs et démonstratifs, le pluriel des mots se terminant par -co ou -go.**
- **Les déterminants** : les articles définis et indéfinis, **quelques contractions d'articles définis avec une préposition, la totalité des déterminants possessifs, le déterminant démonstratif *questo* et *quello*.**
- **Le verbe** : consolidation du présent de l'indicatif des auxiliaires, des trois groupes réguliers, de quelques irréguliers (*andare, stare, fare, potere, volere, dovere, bere, uscire, dire, venire*), les verbes pronominaux ; le passé composé (formation et règles d'accord), l'imparfait, le futur simple.
- **Le mode impératif** : formes simples (affirmatives et négatives).
- **Les pronoms personnels** sujets et réfléchis, les pronoms COD.
- **Quelques adverbes et locutions adverbiales** de lieu, de temps, d'opposition.
- **Les adjectifs et adverbes de quantité ou d'intensité** (*poco, molto, troppo, tanto*).
- **La formation des adverbes en -mente.**
- **L'expression du temps avec *fa* et *tra*.**
- **Les prépositions *a, di, in, su* et *da*** + leur contraction avec les articles.
- **Les locutions, les adverbes et les adjectifs interrogatifs** : *dove, che cosa, come, quando, quanto/i, quale/i, perché*
- **Traduction de « il y a »** (*c'è/ci sono*) ; « piacere » (*mi, ti, ci, vi, a* + prénom) ; « il faut » (*occorre/occorrono / bisogna*) ; « suffire » (*basta/bastano*).
- **Quelques conjonctions de coordination et de subordination** : *e, ma, o, perché*.
- **La phrase simple** et la proposition subordonnée relative simple introduite par *che*.
- **Les types de phrases** : déclarative, interrogative, exclamative.

- La forme affirmative et négative.
- Quelques formes figées du conditionnel comme *vorrei, mi piacerebbe, sarebbe + adjectif*.

Programme de langues vivantes de la classe de troisième – italien

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 3^e	3
Repères culturels	3
Axe 1. À la rencontre de l'autre	3
Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain	4
Axe 3. Voyages et migrations	5
Axe 4. Langages et médias	6
Axe 5. Formes de l'engagement	7
Axe 6. Milan	8
Repères linguistiques	9
Activités langagières	9
Compréhension de l'oral et de l'écrit	9
Expression orale et écrite	10
Interaction orale et écrite, médiation	13
Outils linguistiques	16
Phonologie et prosodie	16
Lexique en lien avec les axes culturels	17
Grammaire A2 – B1	17

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 3^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
3 ^e	A2	B1

L'apprentissage de l'italien repose en 3^e sur la découverte de la culture du pays et des pays italophones. Les élèves qui étudient déjà une autre langue depuis plusieurs années ont acquis des automatismes et sont capables de transférer des capacités et des habitudes de travail d'une langue à l'autre, de confronter des systèmes linguistiques différents, qu'ils soient proches ou éloignés.

La relative maturité des élèves et le croisement avec d'autres disciplines, qui permettent d'approfondir et de nuancer leur perception du réel et du monde, les conduisent vers une réflexion plus autonome.

Cet apprentissage s'appuie sur une sélection de supports authentiques, simples et de nature variée, permettant de combiner activités de réception et de production et d'entraîner les élèves à des situations de communication, simples et claires, qu'il s'agisse de raconter, exprimer un point de vue ou interagir avec un locuteur expérimenté voire natif.

La maîtrise de l'écrit joue un rôle important dans la mémorisation et le réemploi du lexique et des structures grammaticales. Elle offre tout à la fois l'occasion de réfléchir à la structure de la phrase simple et d'organiser sa pensée. Elle améliore les compétences de compréhension et de production, en renforçant la maîtrise globale de la langue. Cette démarche de projet vise l'engagement des élèves, l'apprentissage d'une autonomie de travail et de pensée toujours plus grande, le développement d'un esprit libre et responsable.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année

Axe 1. À la rencontre de l'autre

Comme en français, l'italien *ospite* signifie à la fois celui qui reçoit et celui qui est reçu. Cette polysémie atteste de la richesse et la générosité que la rencontre avec l'autre porte en elle. L'échange de sentiments communs, la construction d'une relation, le respect des différences au sein d'un espace partagé, sont autant de manières d'associer deux personnes, deux sensibilités, deux réalités. La culture italienne offre des représentations de la rencontre avec l'autre qui permettent d'en montrer et d'en décliner, comme le suggérait Umberto Eco, « l'unité dans la variété » en même temps que « la variété dans l'unité ».

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Développer des relations constructives » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. L'hospitalité italienne**

Depuis l'époque du Grand Tour, l'Italie a toujours été une destination touristique privilégiée, héritière d'une longue tradition d'hospitalité, ce dont témoignent de hauts lieux de patrimoine, de gastronomie et d'accueil. Aujourd'hui, l'Italie est un pays hôte pour de nombreux étrangers. Les mutations profondes de la société italienne, depuis une trentaine d'années, n'ont pas effacé cette tradition d'hospitalité qui prend une dimension multiculturelle.

Supports possibles : un extrait filmique (*Terraferma* de Emanuele Crialese), un exemple de lieu d'inclusion porté par une association, un reportage sur la multiculturalité, un témoignage de voyage vers l'Italie (extrait du roman *Nel mare ci sono i coccodrilli* de Fabio Geda), une interview d'une personnalité étrangère issue de l'immigration devenue écrivain, chanteur, etc.

➤ **Objet d'étude 2. L'amour, l'amitié dans les arts**

Thèmes universels, l'amitié et l'amour ont trouvé dans les arts italiens des représentations multiples et émouvantes. L'amitié, de l'enfance à l'âge adulte, et l'amour ont inspiré poètes et romanciers, peintres, chanteurs, cinéastes. Les couples légendaires de Paolo et Francesca da Rimini, de Renzo et Lucia restent le symbole d'un amour pur et sincère. Vérone, scène des amours de Roméo et de Juliette, rappelle comment les arts ont sublimé l'histoire d'amour mythique et populaire de ce couple. Toutes ces manifestations permettent d'aborder la représentation de sentiments sincères exprimés face à l'autre.

Supports possibles : un itinéraire dans la ville de Vérone à la rencontre de Roméo et de Juliette, une chanson d'amour ou évoquant l'amitié (par exemple *Più bella cosa* ou *Magia* d'Eros Ramazzotti, ou encore *Amico mio* d'Alex Britti), une œuvre picturale représentant l'amitié (Portrait de deux amis de Jacopo Pontormo), un extrait de *Io non ho paura* (film de Gabriele Salvatores ou roman de Niccolò Ammaniti), un extrait de roman ou de conte (*Le avventure di Pinocchio* de Carlo Collodi, *Amore mio infinito* d'Aldo Nove, *Mai devi domandarmi* de Natalia Ginzburg), etc.

➤ **Objet d'étude 3. Les Italies dans la péninsule**

L'unité politique de la péninsule italienne est récente et tend à fédérer la nation autour de certaines valeurs fortes. Cependant, parallèlement à celles-ci, les particularismes sont nombreux et profondément ancrés dans la culture et la vie quotidienne en Italie. La rencontre de l'autre dans le *Belpaese* comporte un respect de ces particularismes, non dénué de campanilisme, car la diversité est inhérente à l'idée même de culture et elle est constitutive de la coexistence des cultures dans la Péninsule.

Supports possibles : les variantes régionales d'une recette, un extrait de film sur la diversité entre Italiens (*Benvenuti al Sud*, *Benvenuti al Nord* de Luca Miniero), le statut spécial de certaines régions italiennes (Sicile, Sardaigne, la Vallée d'Aoste), un exemple de rivalité sportive entre villes, un extrait filmique d'arrivée de migrations internes (*Rocco e i suoi fratelli* de Luchino Visconti), etc.

➤ **Objet d'étude 4. Les lieux de rencontre**

La fonction antique du forum réunissant en un seul espace, pouvoir politique, économique et religieux, a laissé un héritage fort en Italie où la place reste un lieu vivant et central de passage, de rencontres et d'échanges.

L'expression « *ci ritroviamo in piazza* », dépourvue de toute indication toponymique, indique bien que *la piazza* constitue à elle seule, dans la plupart des villes italiennes, un espace social ouvert pour toute la société, qui s'y retrouve pour partager des expériences. Il en va de même pour certains lieux de rencontre plus spécifiques, comme le *bar* ou le *locale* du quartier ou du village, ou d'autres dont certains sont même entrés dans le patrimoine (le *caffè storico*). De nos jours, la rencontre peut également intervenir sur les réseaux sociaux, nouveaux espaces d'interaction.

Supports possibles : un exemple de place célèbre ou de place dite « à l'italienne », la tradition de la *passeggiata*, un exemple de lieu urbain de promenade (les *portici* de Turin ou de Bologne, la Galerie Victor Emmanuel II à Milan), un exemple de café historique (l'Antico Caffè Greco, le Caffè Florian), etc.

Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain

Le premier article de la constitution italienne affirme que « L'Italie est une République démocratique fondée sur le travail ». En parallèle, un proverbe populaire détourné prétend que *Chi trova un lavoro trova un tesoro*. Le travail apparaît souvent au cœur des processus de cohésion et d'intégration sociale, et revêt en Italie des formes d'organisation spécifiques telles que les districts industriels ou la micro-entreprise familiale. Le travail peut être considéré comme une source d'épanouissement et de réalisation de soi, mais également une source d'incertitude et d'anxiété. La volonté de trouver un travail en adéquation avec ses valeurs devient aujourd'hui une priorité de la jeunesse. Entre épanouissement personnel et intégration sociale, préservation de savoir-faire traditionnels et innovations des métiers de demain, le travail est une question essentielle dont les arts italiens se sont emparés pour les représenter de manière idéalisée, réaliste ou critique.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Prendre des décisions constructives » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Les univers professionnels**

Le droit au travail est reconnu à tout citoyen dans le quatrième article des principes fondamentaux de la Constitution italienne. Le fait de travailler est susceptible de contribuer au progrès matériel et spirituel de la société. Le monde du

travail en Italie répond à des contraintes multiples et s'inscrit dans une histoire complexe où l'individu et le groupe (le *capitalismo familiare*) jouent un rôle essentiel dans la perception des univers professionnels.

Supports possibles : des planches illustrées sur les métiers ou les familles de métiers, un exemple de société familiale (Lavazza, Olivetti, Prada) ou de micro-entreprise, une carte de l'Italie avec les grands secteurs économiques, une campagne publicitaire d'offre de formation, etc.

➤ **Objet d'étude 2. Le choix du métier entre vocation, rêve et représentation sociale**

Le travail est à la fois une source de revenus et un facteur majeur de socialisation. Dans un monde où la perspective d'exercer plusieurs professions successives se dessine, l'élève réfléchit à son orientation vers une première activité professionnelle. Le choix du métier dépend de divers éléments susceptibles de guider l'élève, notamment à partir d'exemples rencontrés durant son apprentissage de la langue et de la culture étrangère.

Supports possibles : une chanson (*Da grande* de Benjii e Fede), une affiche d'un salon de l'étudiant, un témoignage de stagiaire dans un secteur professionnel, un extrait de film (*Mine vaganti* de Ferzan Özpetek, *C'è ancora domani* de Paola Cortellesi), un extrait de roman (*Jack Frusciante è uscito dal gruppo* d'Enrico Brizzi, *Due di due* d'Andrea De Carlo), etc.

➤ **Objet d'étude 3. Les métiers spécifiques qui font l'Italie**

La figure traditionnelle de l'artisan dans son atelier, au Moyen Âge et à la Renaissance, persiste encore de nos jours dans certains secteurs où le savoir-faire se transmet de génération en génération, notamment dans les métiers d'art comme les luthiers de Crémone. Des spécificités géographiques et culturelles expliquent le fait que certains métiers ne soient présents qu'en Italie : le gondolier ne peut exercer qu'à Venise, le Garde Suisse n'existe qu'au Vatican. Enfin d'autres métiers sont strictement liés à une région ou à la dénomination du produit alimentaire unique travaillé.

Supports possibles : un reportage sur un artisanat local typique (un *squero* vénitien, un maître verrier à Murano, une dentellière à Burano, un céramiste à Vietri), sur un métier spécifique lié aux produits IGT (*indicazione geografica tipica*) et DOC (*denominazione di origine controllata*) : le batteur à parmesan, le goûteur de vinaigre balsamique à Modène, l'éleveur de bufflonnes en Campanie, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Les figures pionnières**

Dans le domaine de l'enseignement (la pédagogie Montessori), dans l'exercice de la justice (les procureurs anti-mafia siciliens Giovanni Falcone et Paolo Borsellino) ou dans les secteurs économiques de l'*agriturismo* et du *Slow food* (alimentation douce et durable), sans oublier la vingtaine de prix Nobel (notamment de littérature, de médecine et de physique) que compte l'Italie, des figures pionnières italiennes ont montré comment l'innovation et l'adaptation pouvaient être au service d'une conception de l'exercice professionnel utile pour la société.

Supports possibles : une courte biographie de Rita Levi Montalcini, première lauréate du prix Nobel de médecine, un extrait de série sur l'avocate Lidia Poët, une interview de l'astronaute Samantha Cristoforetti, des exemples de femmes entrepreneuses (Luisa Spagnoli), le fondateur du mouvement *Slow food*, Carlo Petrini.

Axe 3. Voyages et migrations

Une part relativement importante de la population française est issue d'une ascendance italienne et la France a été l'une des destinations privilégiées de l'émigration transalpine. Les migrations ont joué un rôle capital dans la vie des Italiens, ce dont témoignent par exemple la présence des Méridionaux dans les grandes villes du nord-ouest de la Péninsule depuis les années 1950, la riche culture italo-américaine aux États-Unis depuis un siècle, ou bien le fait que la moitié des Argentins aujourd'hui ont une ascendance italienne. Les Italiens ont pratiqué et connu le voyage d'exploration, le voyage d'émigration vers un ailleurs, synonyme d'Eldorado, ou encore l'émigration contrainte pour des raisons politiques ou professionnelles. Longtemps pays de conquêtes ou de départ, l'Italie est de nos jours une terre d'accueil et de passage pour les étrangers.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Communiquer de façon constructive » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. La migration des Italiens : entre espoir et désillusion**

Dans leur histoire les Italiens ont été confrontés à la mobilité professionnelle et au voyage d'exploration, dans la Péninsule ou à l'étranger. Jadis, les navigateurs explorateurs ont ouvert de nouvelles routes et exploré de lointains horizons – un continent a même reçu le nom d'Amerigo Vespucci – avant que les émigrants italiens ne partent au XIX^e

siècle en quête d'une vie meilleure. La culture a souvent représenté les espoirs et les désillusions de ces voyageurs en quête d'un ailleurs.

Supports possibles : un extrait du film d'animation *Vietato ai cani e agli italiani* d'Alain Ughetto, un extrait du film *Rocco e i suoi fratelli* de Luchino Visconti, un extrait de document d'archives sur l'émigration des Italiens à l'étranger, un court extrait de roman en lien avec les migrations (*Mal di pietre* de Milena Agus, *Vita* de Melania Mazzucco), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Les représentations artistiques des migrations**

Dès l'Antiquité, l'Italie a été une terre de migrations successives qui ont donné lieu à des influences et des formes de culture particulières (la *Magna Grecia* ou l'art arabo-normand). Chaque occupation a laissé une empreinte visible dans la Péninsule (la Vallée des Temples d'Agrigente, Monreale). Lorsque le pays est devenu une terre de départ, les arts ont représenté les étapes de migration, intérieure et extérieure, et les différents sentiments ressentis. Aujourd'hui c'est la réalité d'une société multiculturelle diversifiée que les arts italiens tentent de représenter.

Supports possibles : une poésie (*Il treno degli emigranti* de Gianni Rodari), une photographie de la Porte de l'Europe sur l'île de Lampedusa, un tableau (*Emigranti* d'Angiolo Tommasi), des photographies de réfugiés (Francesco Malavolta), des statues de voyageurs (Bruno Catalano, Jago), un court extrait de reportage sur un centre interculturel, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Le mythe du Nouveau Monde**

Un film emblématique de l'évocation du voyage des migrants italiens vers le continent américain au début du XX^e siècle s'intitule *Nuovomondo* (Emanuele Crialesi, 2006). Cette quête de l'Eldorado mythique peut être aussi un voyage d'exploration vers l'ailleurs (comme Giovanni Miani aux sources du Nil et Giacomo Bove dans le Nord-Est arctique), ou bien devenir un choix de vie à l'étranger où les Italiens espèrent trouver un monde meilleur, qui existe réellement ou n'est qu'une chimère – *Gli emigranti nella luna* de Pascoli – ou de nouveaux horizons.

Supports possibles : extrait, bande-annonce ou affiche de film (*Nuovomondo* d'Emanuele Crialesi, *Lamerica* de Gianni Amelio, *Terraferma* d'Emanuele Crialesi), un extrait de nouvelle (*Il lungo viaggio* de Leonardo Sciascia), une visite virtuelle du Musée national de l'émigration, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Le voyage imaginaire**

Ulysse a voyagé le long des côtes italiennes et son Odyssée imaginaire laisse pourtant des traces visibles (la sirène Parthénope à Naples, le Mont Circée dans le Latium, la grotte du cyclope au pied de l'Etna). La culture italienne fournit de nombreux exemples de voyages imaginaires qui sont aussi des machines à penser : vers l'au-delà rêvé dans le parcours initiatique de Dante, vers la lune où Astolfo entend retrouver la raison de son ami Roland, vers des régions lointaines sans quitter son pays pour l'auteur de roman d'aventures Emilio Salgari.

Supports possibles : un extrait de roman (*Novecento* d'Alessandro Baricco) ou de roman d'aventures d'Emilio Salgari, un extrait de film (*La leggenda del pianista sull'oceano* de Giuseppe Tornatore), un support iconographique sur le voyage d'Ulysse ou d'Astolphe sur la lune, une œuvre d'art onirique, etc.

Axe 4. Langages et médias

L'évolution des formes d'expression et de la diffusion des médias dans le monde actuel représente non seulement une occasion d'élargir et de démocratiser l'accès à l'information, mais aussi un risque de surcharge informationnelle. La coexistence entre les médias traditionnels – presse écrite, journal télévisé, radio – et les nouveaux médias numériques – presse en ligne, réseaux sociaux – impose au citoyen une prise de distance critique pour éviter de confondre des contenus vérifiés et des contenus considérés comme des informations fallacieuses. Les médias italiens, nationaux ou locaux, très nombreux et spécialisés, constituent une forme de langage pour dire et permettre de comprendre la complexité de la société, et garantir une pluralité de points de vue contre le risque d'une uniformisation. Instrument d'émancipation ou miroir aux alouettes, les médias numériques représentent aujourd'hui le principal moyen de communication et d'information : la vie politique, la culture, les sports ne sauraient s'en passer.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Avoir conscience de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Communiquer et se représenter à travers les réseaux sociaux**

La question du rôle des médias numériques est inscrite dans la société italienne depuis plusieurs années. L'émergence d'un « cinquième pouvoir », celui des réseaux sociaux, oblige le citoyen à repenser son mode de communication et

son rapport à l'information. La présence prépondérante des influenceurs, l'engouement pour le selfie, les échanges permanents à travers les messageries et les réseaux sociaux sont autant de nouvelles formes de langage.

Supports possibles : une chanson (*Nomofobia* de Nelli, *L'esercito del selfie* de Takagi e Ketra), une bande-annonce ou extrait de film (*Perfetti sconosciuti* de Paolo Genovese), une caricature (Marco Melgrati), un extrait de nouvelle ou de roman (*Il diditi, o il drogato da telefonino* de Stefano Benni, *L'angelo del Grappa* de Loris Giuratti), etc.

➤ **Objet d'étude 2. S'informer et se former au langage des médias**

Le langage des médias est devenu multiple, par ses sources et ses moyens de diffusion, et parfois mensonger (les fausses nouvelles voire les théories complotistes), ce qui peut entraîner des confusions voire de la désinformation. Dans l'apprentissage de la citoyenneté, il convient de former à l'éducation aux médias, une expression institutionnalisée qui fait écho, en Italie, à la nécessité d'avoir une compréhension critique des instruments et des stratégies du digital.

Supports possibles : un document sur le cyberharcèlement, les *pillole anti fake news* de la RAI, une campagne sur l'éducation digitale des citoyens, une page du site du *Ministero per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale*, une infographie ou une vidéo du site GPDP *Garante per la protezione dei dati personali*, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Le plurilinguisme en Italie**

La langue nationale italienne s'est imposée sur tout le territoire au cours du XX^e siècle. Cependant, à côté de cette large diffusion, d'autres langues (comme le sarde), un grand nombre de dialectes et de parlers régionaux, ainsi que d'autres langues nationales (l'allemand, le français) sont utilisées en Italie. De plus, la multiculturalité qui définit la société italienne actuelle a enrichi la langue de termes venus d'ailleurs.

Supports possibles : l'article 6 de la Constitution italienne, une carte d'Italie indiquant les langues parlées selon les régions, des photographies de panneaux signalétiques italiens écrits dans différentes langues, une campagne publicitaire ou un court extrait vidéo en faveur du plurilinguisme, un extrait de sketch d'humoriste en italien et en dialecte, un extrait de roman (*Resto qui* de Marco Balzano), etc.

➤ **Objet d'étude 4. Le double langage de la publicité : vendre ou défendre ?**

Les publicités d'Oliviero Toscani pour la marque de mode Benetton depuis les années 1980 ont révolutionné le langage et les codes publicitaires pour communiquer des idées sur l'évolution de la représentation du monde et de la société, au-delà du produit commercial. Si la publicité cherche en premier lieu à vendre, son objectif peut aussi consister à communiquer un message à destination du citoyen et pas seulement du consommateur.

Supports possibles : une publicité d'Oliviero Toscani, une publicité COOP, ENEL ou de voiture électrique de marque italienne en faveur de l'écologie, un exemple de *pubblicità sociale*, etc.

Axe 5. Formes de l'engagement

L'engagement rend le citoyen acteur conscient de la vie au sein d'une communauté. Eu égard à son histoire régionale puis nationale, l'Italie a connu des formes variées d'engagement face aux formes du pouvoir, aux institutions, aux vicissitudes qu'elle a rencontrées. L'engagement individuel et collectif suppose de mettre en œuvre des actions concrètes au service d'idées dans lesquelles peut se reconnaître la société civile : participer à la vie associative, *scendere in piazza*, s'engager pour la revendication de droits et pour la protection du bien commun, pour alerter sur des formes d'abus et développer la culture de la légalité.

Cet axe offre la possibilité de travailler la compétence psychosociale « Prendre des décisions constructives » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Le *slow food* versus le *fast food***

Les Italiens possèdent et défendent une gastronomie unique et reconnue dans le monde entier. Cette gastronomie sait concilier les exigences pratiques de la *pizza al taglio* ou de la *piadina* dans la rue, des produits « kilomètre zéro » au profit des producteurs locaux, mais aussi le respect des traditions locales et du rythme de la production agricole à travers le mouvement *Slow food* (alimentation douce et durable) né dans le Piémont, comme alternative à la restauration rapide (*fast food*, en anglais).

Supports possibles : une publicité pour le *Slow food day* le 18 mai, une bande dessinée, une affiche ou une infographie extraite du mouvement *Slow food*, une publicité ou une vidéo pour un produit *chilometro zero* ou de *Terra Libera*, un article de presse sur l'ouverture d'une *piadineria* ou le développement de la cuisine de rue, etc.

➤ **Objet d'étude 2. Écotourisme versus tourisme de masse**

L'image du *Canal Grande* de Venise envahi par un navire de croisière surdimensionné constitue un exemple emblématique des effets du surtourisme sur les espaces urbains. De manière plus générale, le territoire italien est confronté à un flux touristique qui exige certaines mesures de responsabilisation, comme l'écotourisme dont l'objectif est une prise de conscience par le visiteur de la préservation de l'environnement et de la culture locale.

Supports possibles : un extrait de reportage sur les dangers du tourisme de masse (Venise, Rome, Florence, les Cinque Terre, le littoral de Vénétie et d'Emilie-Romagne), un extrait de reportage sur les parcs nationaux (*Il Parco naturale del Gran Paradiso, il Parco nazionale dell'arcipelago di La Maddalena*), une campagne promotionnelle d'*ecoturismo* du *Ministero Italiano del Turismo*, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Engagement civique de la jeunesse**

Les jeunes Italiens peuvent prendre part à la vie de la cité sous des formes bien différentes d'engagement : le bénévolat associatif, le *Servizio civile universale*, la protection de l'environnement, la contribution à la culture de la légalité contre la mafia, etc. De plus, la jeunesse sait souvent trouver des solutions originales pour le bien commun et devient force de proposition.

Supports possibles : une campagne de promotion du service civique du *Centro servizi per il volontariato*, une infographie ou une vidéo pour inciter les jeunes à devenir *ecovolontari*, une publicité *Legambiente* sur la *Goletta verde*, un court article sur la remise du certificat d'honneur *Alfiere della Repubblica*, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Protection de l'environnement et du patrimoine**

L'ampleur et la richesse du patrimoine artistique et naturel italien impliquent un effort constant de protection et de sauvegarde face à différentes formes de dangers (érosion, activité volcanique, surtourisme). La ville de Civita di Bagnoregio, surnommée *la città che muore*, représente un exemple paradigmatique de ce patrimoine à protéger. À l'inverse, l'initiative *Case a 1 euro* tente de faire revivre les villages désertés.

Supports possibles : une *pubblicità sociale* en faveur de l'environnement, un extrait d'émission jeunesse ou une chanson en faveur du recyclage (*Non mi rifiuto* de Blebla), une campagne de communication ministérielle en faveur de la sauvegarde du patrimoine (*Adotta un monumento, Adotta una guglia* ou *Forestami*), un message promotionnel italien de la Nuit européenne des musées, une œuvre artistique (la *Venere degli stracci* de Michelangelo Pistoletto), etc.

Axe 6. Milan

Le toponyme latin *Mediolanum* renvoie à la situation géographique de la ville située au milieu d'une plaine et à son polycentrisme. *Città metropolitana* hyperactive au cœur de l'Europe, considérée comme la capitale économique et financière grâce à la *Borsa d'Italia* et au triangle industriel, Milan fut autrefois la capitale du Duché des Visconti et des Sforza, ainsi que du Royaume d'Italie sous Napoléon I^{er}. Constamment en évolution et ouverte aux nouvelles formes d'adaptation et au changement, Milan a été un centre majeur du futurisme et continue de s'adapter aux progrès modernes. La ville accueille des événements internationaux comme la semaine de la mode, la *Fiera di Milano*, l'EXPO 2015 et les Jeux olympiques d'hiver 2026. Milan abrite également la Scala, l'un des opéras les plus prestigieux au monde, et de nombreuses institutions artistiques de premier plan, reflétant une riche activité créative. À Milan, l'histoire rencontre la modernité.

➤ **Objet d'étude 1. Milan, autre capitale de l'Italie ?**

Le territoire italien s'est unifié politiquement autour d'une première capitale (Turin), avant de se recentrer autour de Rome. Cependant, Milan fut un carrefour de communication pour toute la Lombardie et le nord de la Péninsule, et plus tard le principal cœur de l'activité économique, manufacturière, financière et éditoriale du pays. L'autre capitale de l'Italie, pour certains, témoigne quoi qu'il en soit d'un statut européen et mondial.

Supports possibles : des extraits de reportage ou d'articles sur Milan capitale de l'industrie (le *Pirellone*, les quartiers *City Life* et *Porta Nuova*, la marque emblématique Alfa Romeo), Milan capitale de la mode (la *settimana della moda*, le *Quadrilatero della moda*), la capitale de la finance (*Piazza degli Affari*), une capitale touristique à travers des visites virtuelles de monuments ou musées de la ville (le *Duomo*, les musées, le *Cenacolo Vinciano*), les clubs de sport (AC Milan, FC Internazionale Milano), un extrait de la chanson (*Milano* de Lucio Dalla), etc.

➤ **Objet d'étude 2. Une ville innovante**

Au tournant de l'ère industrielle pour l'Italie, la *Galleria Vittorio Emanuele* et le futurisme milanais ont incarné l'idée de progrès et d'inventivité dans la création artistique et dans la vie quotidienne. La ville lombarde sait faire preuve d'une capacité d'innovation qui lui confère une aura internationale à l'image de l'effervescence qui la caractérise. La ville ambitionne de devenir une métropole intelligente, verte et inclusive selon les termes de *Milano Smart City*.

Supports possibles : un extrait de *Piccole storie del grattacielo* et les illustrations de Dino Buzzati, le logotype ou une infographie des JO d'hiver *Milano Cortina 2026*, des photographies des nouveaux quartiers, lieux de vie ou de travail (le quartier *City life*, le *Bosco Verticale* de Stefano Boeri), *Milano Smart City*, un extrait de reportage sur la semaine *Milano Design Week*, la première autoroute de l'histoire entre Milan et les Lacs, etc.

➤ **Objet d'étude 3. Un espace urbain en mutation**

Des *Navigli*, canaux urbains dont certains furent pensés par Léonard de Vinci, jusqu'au gratte-ciel *Nido verticale*, du château des Sforza à la tour Pirelli, l'espace urbain milanais s'est transformé de multiples manières pour proposer des lieux de vie publique et de vie privée en adéquation avec l'idée d'un progrès qui s'accorde aux exigences du quotidien. Au terme des années de mutations du miracle économique, la ville a également connu de profonds changements avec l'arrivée des Méridionaux, la formation d'un tissu industriel, l'expansion de la zone périurbaine. Ces mutations se poursuivent de nos jours avec la dimension multiculturelle.

Supports possibles : une chanson ou un poème dédié à Milan (*Il ragazzo della via Gluck* d'Adriano Celentano, *La brutta città* de Dario Fo, *Milano* d'Umberto Saba, une poésie d'Alda Merini), des photographies comparatives de sites, d'extensions ou de transformations modernes (le *Nido Verticale* de Mario Cucinella, les quartiers des *Navigli* et de *Porta Nuova*, la place Gae Aulenti), un extrait de film (*Miracolo a Milano* de Vittorio De Sica), etc.

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 3^e, la compréhension de l'oral nécessite un entraînement soutenu à la discrimination auditive, non seulement des mots et segments de phrase, mais aussi des nuances plus subtiles de la langue. L'accent est mis sur l'analyse approfondie des mots-clés, en tenant compte de leur sens dans le contexte global du document. Les élèves sont également encouragés à développer peu à peu des stratégies d'écoute plus complexes, telles que l'inférence contextuelle et la reconnaissance des variations intonatives qui en modifient le sens.

Au fil de l'année, la compréhension se développe pour aller au-delà de la simple identification d'informations clés. Les élèves sont progressivement amenés à établir des liens entre plusieurs informations, à dégager des idées principales et secondaires et à interpréter des documents de plus en plus variés et complexes. Les supports utilisés à l'oral comme à l'écrit s'enrichissent progressivement, incluant des documents descriptifs, informatifs, narratifs, des dialogues entre deux locuteurs ou plus, mais aussi des extraits plus longs et des contextes de communication plus authentiques, préparant ainsi les élèves à une compréhension globale et plus détaillée.

Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- réaliser une courte chronologie ;
- classer, comparer, hiérarchiser ;
- en équipe, rédiger ou mettre en voix un résumé du support ;
- intituler un document ;
- établir des connexions entre deux supports ;
- mettre en geste des consignes (par exemple, une recette de cuisine).

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, des histoires ou des conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et d'instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire et lente.

B1

S'agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard.

Il peut comprendre les points principaux de bulletins d'information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement claire ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image, et où la langue est claire et directe.

Il peut suivre l'intrigue de récits, romans simples et bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire, et à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.• S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.• S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.• S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique).• S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser.• S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.• S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la composition des mots (<i>aspirapolvere, lavastoviglie</i>) et la dérivation (<i>scontento, scambiare</i>) pour en déduire leur sens.

Expression orale et écrite

En 3^e, la maîtrise du système phonologique devient encore plus cruciale pour accéder à une compréhension fine des messages oraux et pour consolider une expression orale fluide. Une prononciation correcte contribue non seulement à la qualité de l'expression orale et à son intelligibilité, mais aussi à une orthographe italienne plus précise, essentielle pour l'expression écrite. En outre, une accentuation des mots progressivement plus fidèle au système tonique italien renforce l'intelligibilité de la langue orale.

Les exercices de répétition, d'imitation, et les mises en scène permettent de renforcer les schémas linguistiques corrects et d'ancrer les automatismes. La récitation, les jeux de rôle et les tâches contextualisées lors desquelles l'élève est invité à jouer un rôle aident les élèves à consolider leurs acquis, à complexifier peu à peu leur prise de parole et à gagner en aisance.

À l'écrit, les élèves s'exercent à travers des tâches variées et simples : rédaction de courts textes narratifs ou descriptifs inspirés des documents étudiés, expression de préférences personnelles. L'usage des outils numériques peut être intégré lorsqu'il présente une réelle valeur ajoutée.

L'erreur continue à être considérée comme une étape normale de l'apprentissage, dont la remédiation encourage les pratiques collaboratives.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales, cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et des lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions élémentaires avec des connecteurs simples. Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel. Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments. Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps. Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux, mais sur des sujets familiers. • À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <p><i>Il Bosco verticale è un insieme di due palazzi. Si trova a Milano in un quartiere molto moderno. È stato progettato da Stefano Boeri ed è stato inaugurato</i></p>	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : compenser par des périphrases, des synonymes ou des antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants. S'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens. Mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique (îlots de sécurité) pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention. S'entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. • À l'écrit : contrôler sa production a posteriori. Gérer les outils à disposition de manière autonome. Recourir à des connecteurs et des stratégies de structuration variées pour donner de la cohésion et de la cohérence. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, caractériser, dénombrer de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux : <p><i>Il Bosco verticale è un insieme di due palazzi che si trova a Milano. È noto nel mondo intero. È stato progettato dal famosissimo architetto Stefano Boeri. Il progetto</i></p>

nel 2014. Ci sono tanti alberi che permettono di migliorare la qualità dell'aria.

- **(Se) présenter** de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite.

Mi chiamo Serena, ho 47 anni. Sono nata a Milano in Italia, ma sono cresciuta in un piccolo paesino delle Alpi nord-orientali. I miei genitori possedevano un hotel. Ho sempre sognato di fare l'astronauta.

- **Raconter** en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles.

Durante le vacanze estive, ho lavorato come bagnino su una spiaggia del litorale ligure. Ho consigliato i turisti sul comportamento da adottare al mare e ho aiutato qualche persona in difficoltà. Grazie a questa esperienza, ho anche guadagnato un po' di soldi.

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme assez étendue de marqueurs simples, y compris sous forme lexicalisée.

Il teatro alla Scala si trova vicino alla Galleria Vittorio Emanuele, è bellissimo. È famoso nel mondo intero! Io vivo proprio davanti al teatro.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels fréquents.

Prima, la zona dei Navigli era un semplice quartiere industriale di periferia, ma oggi è diventato un luogo alla moda per gli studenti.

- Exprimer **une préférence** à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers.

Preferisci andare in trattoria oppure al fast-food? Certo, il fast-food costa di meno ma mi piace l'idea di mangiare sano in trattoria.

- Exprimer son **opinion** en mobilisant le champ lexical des qualités et des défauts, des caractéristiques, appréciées ou non.

Secondo me per fare il medico ci vuole altruismo ma forse bisogna anche essere coraggiosi e umili. Penso che fare il medico sia un bel mestiere.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant **une gamme assez étendue de connecteurs logiques et chronologiques**.

In passato, il lavoro era considerato un obbligo però oggi i giovani vogliono lavorare per passione.

risale al 2014 e si pone come obiettivo principale la riforestazione metropolitana.

- **(Se) présenter** de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques.

Sono Riccardo e frequento la scuola media Dino Buzzati. Da grande, se potrò, farò il cuoco o l'elettricista ma mi convince di più il cuoco. Infatti, la cucina è la mia grande passione. Adoro viaggiare e lavorerò su qualche nave da crociera. Per fare questo mestiere di sicuro ci vogliono passione e creatività ma occorre anche essere pazienti.

- **Raconter** une histoire de façon organisée, le cas échéant, en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer.

I protagonisti del film "Terraferma" di Emanuele Crialesi sono il vecchio Ernesto e il giovane nipote Filippo, due pescatori di un'isola siciliana dove trascorrono una vita tranquilla. Ma un bel giorno, mentre stanno riparando la loro barca per la pesca, scorgono un barcone di migranti africani. Alla fine, li salvano tutti.

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants.

L'opera d'arte Porta d'Europa di Paladino si trova sull'isola di Lampedusa, di fronte al mare e al continente africano. Per molti, questa statua ricorda dei percorsi difficili attraverso il Mediterraneo e non lascia indifferenti.

- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité.

Nel 2026, le Olimpiadi invernali si svolgeranno a Milano ma anche in tante altre città però non sarà la prima volta per l'Italia: infatti prima si sono già tenute a Torino.

- Exprimer de façon nuancée des **sentiments variés** à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.)

Ho trascorso le ultime vacanze nelle Cinque Terre. Ma quanta gente c'era lì! E poi, che vergogna! La gente non rispetta niente! I turisti buttano di tutto nel mare. Che tristezza!

- Exprimer et justifier une **opinion** ; comparer, opposer, peser le pour et le contre.

- Exprimer un **souhait**, une **intention**, une **projection** ou une **volonté** au moyen de formules lexicalisées.
Da grande, vorrei fare il calciatore come tutti i miei amici. Siamo molto sportivi e ci alleniamo tre volte alla settimana per realizzare il nostro sogno.
- Formuler des **hypothèses** en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée.
Quest'estate, se potrò, andrò sulle Dolomiti. Preferisco la montagna al mare perché d'estate c'è troppa gente in spiaggia.

Preferisco informarmi sui social ma riconosco che la stampa tradizionale è più consigliata per evitare le fake news. Per me, internet non è l'unico mezzo di comunicazione.

Organiser et **structurer** un propos ou un récit en employant une **large gamme de connecteurs logiques et chronologiques** pour : hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief.

Più di un secolo fa, molti italiani hanno lasciato il paese per trovare una vita migliore in America. Dopo una lunga traversata, la polizia americana controllava gli immigranti a Ellis Island. Però, la vita a Little Italy non era facile poiché i migranti dovevano affrontare la paura e i pregiudizi della popolazione locale.

- Exposer et expliciter un projet, une intention, une projection dans l'avenir.
Da grande vorrei diventare investigatrice perché mi piace indagare e vorrei mettere i colpevoli in prigione. Secondo me, per fare l'investigatrice, ci vuole molta pazienza ma forse bisogna anche essere metodici e avere coraggio.
- Formuler des **hypothèses** en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques.
Se potrò, da grande lavorerò in una grande città come Milano perché è bellissima e lì non mi annoierò mai! Inoltre, è una città piena di opportunità.

Interaction orale et écrite, médiation

En 3^e, l'interaction écrite et orale prend une dimension plus complexe, se construisant dans un échange où chaque interlocuteur doit non seulement comprendre, mais aussi réagir de manière appropriée à l'autre. L'élève développe ainsi une double compétence : celle de recevoir les messages de son interlocuteur tout en ajustant son propre discours de manière fluide et pertinente pour se faire comprendre.

À l'oral, l'interaction dépasse largement le cadre traditionnel du dialogue professeur-élève, pour inclure des échanges entre pairs. Les élèves prennent part à des conversations qui, bien que parfois stéréotypées au départ, évoluent vers des scénarii plus ouverts, comme des jeux de rôle en lien avec une ou des activités précédentes. L'utilisation de courtes expressions stéréotypées constitue un outil pour améliorer l'autonomie et l'aisance dans la prise de parole.

Les activités de médiation jouent un rôle crucial, permettant aux élèves de clarifier et transmettre le sens d'un message grâce à des techniques plus diversifiées telles que la reformulation, la paraphrase, la périphrase ou le recours à des supports visuels pour appuyer leurs propos.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges de type social très courts, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter, mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, de comparaisons, d'oppositions).

Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives, mais en restant très dépendant de l'interlocuteur.

Il peut résumer (en langue Y), l'information et les arguments issus de textes / dossiers, etc. (en langue X), sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses (en langue X) et les résumer pour quelqu'un d'autre (en langue Y).

Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité, et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement.

Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation ou clarification.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• Attirer l'attention pour prendre la parole.• Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer.• Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide.• Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none">• Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs. <i>Quando è nata Sofia Goggia? Chi ha vinto la medaglia d'oro in discesa libera alle ultime olimpiadi? Quando? Quattro anni fa?</i>• Donner des consignes, des ordres simples, ou y réagir, grâce à des impératifs ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous.• S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs.• Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none">• Poser des questions précises à l'aide des pronoms interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure.• Donner des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée, ou y réagir, grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité.

Posso scegliere la visita guidata del Duomo o c'è solo l'audioguida? Mi raccomando, se vuoi visitare il Duomo, prenota il biglietto in anticipo su internet!

- **Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction ou des contraintes** à l'aide de blocs lexicalisés ou d'une gamme étendue de modaux.

A tennis si può giocare in quattro? Certo.

Nei musei, si possono toccare le statue? No, ma che dici ! È assolutamente vietato.

- Faire part simplement de son **accord** ou de son **désaccord**.

Ti va di venire con me a San Siro sabato pomeriggio? C'è il derby Inter Milan. Perché no! / Mi dispiace non posso, ho l'allenamento di pallacanestro.

- **Donner et demander de l'aide de manière simple et directe** (répéter, préciser, clarifier, traduire).

Scusi, dove si trova la metropolitana per andare fino allo stadio San Siro? Certo, è qua vicino, basta prendere la linea 5 Lilla.

- Utiliser les principales **formules de politesse et d'adresse** pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit.

A più tardi / A presto / È stato bello vederti, ci sentiamo // Scusi il disturbo.

- **Relancer** par des questions simples non développées.

Potresti ripetere? / Può ripetere lentamente? / Mi dispiace, non ho capito.

- Utiliser toute la gamme des verbes de perception.

- Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de **situer une information**.

Il Cenacolo vinciano si trova nella chiesa Santa Maria delle Grazie a Milano, non lontano dal Castello Sforzesco.

- Exprimer des **sentiments** et des **émotions** en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'adjectifs, d'interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées.

- **Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction, ou des contraintes** à l'aide d'une gamme plus étendue de modaux.

- Exprimer son **accord** ou son **désaccord** avec nuance.

- **Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris** (répéter, préciser, clarifier, traduire).

- Utiliser une gamme variée de **formules de politesse** et **adapter son propos à l'interlocuteur** en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit.

- **Relancer et reformuler** de manière souple.

- Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'explicitier et hiérarchiser **une information**.

- Exprimer des **sentiments** et des **émotions** nuancés en lien avec la thématique.

- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris quelques **informations implicites d'ordre culturel**, concernant une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc.

L'opera intitolata « European Parliament School report » è un murale dello street artist Salvatore Benintende, in arte Tvboy. Si trova a Firenze. A prima vista rappresenta un giovane migrante a bordo di una barchetta di carta che mostra una pagella. / Perché la barca è di carta? / Secondo me è per denunciare le condizioni di viaggio dei migranti con la fragilità della carta che si strappa una volta bagnata.

- Donner des **conseils**, des **consignes** ou des **ordres** de manière souple et adaptée grâce à des impératifs ou d'autres injonctions. Y réagir.

Secondo me dovresti mangiare più sano. Accidenti! Quanto zucchero c'è in questa merendina! È una bomba calorica! E poi, che schifo il gusto! Dai! Prendi piuttosto questa torta fatta in casa con tanta frutta.

- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris **des informations d'ordre culturel**, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.
- Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples** grâce à des impératifs ou d'autres injonctions sous forme de question, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir.
C'è il tram per andare dal Duomo al Parco Sempione? / Certo, sono 15 minuti. / Mannaggia! / Ma dai! Prendi la metropolitana che fai più in fretta! Gira subito a sinistra e ci sei!

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ici correspondent à des besoins langagiers des élèves suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être *repérés* (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves utilisent les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères, et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Phonologie et prosodie

L'apprentissage de la phonologie et de la prosodie consiste à reconnaître et reproduire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les courbes intonatives de la langue italienne.

Cet apprentissage, constant tout au long de la première année, fait l'objet d'une attention permanente, d'une consolidation et d'un approfondissement tout au long du collège.

Le lien explicite entre la phonie et la graphie permet de mettre en place une maîtrise de l'orthographe italienne attentive aux doubles consonnes, aux nasales et aux diphtongues et à la présence du [h].

A2

- Connaître les spécificités phonologiques de l'italien : absence de nasales, prononciation de toutes les voyelles, la lettre « z » ([dz] ou [ts]), la lettre « c » et les sons [k] et [tʃ] selon la voyelle qui suit, [sc], le son [ʃ] devant le « i » et le « e », la lettre « g » et les sons [g] ou [dʒ] selon la voyelle qui suit, la prononciation des doubles consonnes.
- Reconnaître la place de l'accent tonique et identifier les mots selon leur accentuation.
- Prononcer correctement des mots isolés et mémorisés dans certains champs lexicaux connus.
- Lire ou prononcer correctement des phrases simples ou un court paragraphe.
- Réciter ou mettre en voix des textes courts ou des poésies **avec une relative aisance ou fluidité**.
- Jouer ou réciter des dialogues.

B1

- Mettre le ton en travaillant sur l'intonation et le rythme (prosodie de la phrase : interrogative, exclamative/tons et accents – *parole tronche, piane, et sdrucchiole*).
- Mobiliser à bon escient les connaissances phonologiques :
 - repérer les accents toniques sur les mots longs et toponymes courants (*volentieri, dimenticare, Genova, Veneto*), sur certaines conjugaisons (3^e personne du pluriel du présent de l'indicatif et de l'imparfait), certains accents *sdrucchioli* liés à des suffixes (les noms et adjectifs en *-abile, -ibile, -evole, -ico*), etc.

- les consonnes géminées dites *doppie* de *babbo*, *macchina*, *freddo*, *mamma*, etc.
- restituer fidèlement les séquences voyelle + « n » ou « m » comme dans *Valentino*, *Empoli*, etc.
- Accompagner d'un geste, d'un mouvement du corps, la lecture ou la mise en scène d'un texte bref (lecture, récitation, jeu théâtral).
- Se dégager en grande partie de notes écrites lors d'une prise de parole en continu ou en interaction.
- Accepter les hésitations et les faux démarrages propres à la communication orale, en développant des techniques pour reformuler.

Lexique en lien avec les axes culturels

En classe de 3^e, l'approche lexicale spiralaire offre la possibilité de revoir et également d'enrichir, de nuancer et renouveler continuellement le vocabulaire des élèves. Elle veille à développer un lexique en lien avec les documents étudiés, les évaluations de fin de séquence et les tâches de communication évaluées. Fiches lexicales illustrées, cartes géographiques, antonymes et synonymes, étymologie, périphrases, sont des possibilités parmi tant d'autres pour passer outre la traduction.

Le passage de A2 vers B1 se fera à travers l'utilisation de mots plus nombreux et précis, intégrés dans des phrases plus complexes, permettant d'exprimer une réalité et une pensée plus nuancée et détaillée.

- **Les relations humaines** : *ospitare, accogliere, invitare, incontrare, voler bene, amare, odiare, baciare, abbracciare, provare un sentimento (l'amore, l'amicizia, l'odio, l'empatia), il razzismo, la diversità, l'integrazione*, etc.
- **Les lieux de rencontre** : *la piazza, il bar, il centro sociale, il campo da gioco, l'appuntamento, il ritrovo, darsi appuntamento*, etc.
- **L'espace urbain** : *il grattacielo, l'architettura, il progetto urbanistico, la modernizzazione, lo spazio, gli edifici, la metropolitana, il teatro, la vivibilità, l'accessibilità*, etc.
- **Le travail et l'univers professionnel** : savoir nommer des métiers en fonction des besoins, des secteurs professionnels (*la gastronomia, l'agricoltura, l'industria, i servizi, il commercio, il turismo, ...*), *lavorare, assumere, il colloquio di lavoro, lo stipendio, la busta paga, il padrone, il dipendente*, etc.
- **Les migrations** : *migrare, sbarcare, il viaggio, il treno, la stazione, la nave, il piroscampo, il barcone, la partenza, l'arrivo, l'ospitalità, la speranza, la paura, l'illusione, la disillusione, la tristezza, la gioia, il naufragio, il salvataggio, lo sbarco, lo scafista, affollato, impaurito, deluso*, etc.
- **Le lexique du voyageur** : *il viaggio, viaggiare, la scoperta, scoprire, la valigia, prepararsi, l'esplorazione, esplorare, la guida, la sorpresa*, etc.
- **Le langage des médias** : *la stampa, il giornale, il settimanale, il TG, i social media, il podcast, la rete, il selfie, navigare in internet, sensibilizzare*, etc.
- **Le plurilinguisme** : *la lingua nazionale, il dialetto, la lingua regionale, le minoranze linguistiche, la lingua straniera*, etc.
- **Le langage de la publicité** : *promuovere, vendere, pubblicizzare, reclamizzare, lo spot, la pubblicità, la campagna, il pubblicitista, il prodotto, il bersaglio*, etc.
- **Les formes de l'engagement** : *impegnarsi, lottare, resistere, difendere, valorizzare, affermare, partecipare, criticare, l'impegno, il volontariato, l'inquinamento, l'azione, la protezione, la tutela*, etc.

Grammaire A2 – B1

L'apprentissage de la grammaire vise à la fois la compréhension et l'appropriation de structures (dans leur nature et fonction) dans une visée actionnelle et communicationnelle ou dans une visée de compréhension du fonctionnement de la langue italienne. Une approche contrastive avec le français ou d'autres langues peut aider les élèves à comprendre, mémoriser certains phénomènes linguistiques ou enrichir leurs connaissances culturelles.

L'apprentissage de la grammaire doit être progressif et en adéquation avec les attentes du niveau concerné. Le choix des faits grammaticaux étudiés en classe s'inscrit dans une perspective actionnelle et est étroitement lié aux évaluations de fin de séquence. Pour consolider le passage du niveau A1 vers A2 voire B1, il convient d'aborder les notions de façon différenciée d'abord en interrogeant puis en réactivant les prérequis nécessaires, en particulier pour les élèves plus en difficulté, avant de proposer un approfondissement aux élèves plus à l'aise.

Enfin, il va de soi qu'une partie des faits de langue répertoriés dans ce programme pourra être abordée en classe en plusieurs temps. Certains faits de langue dans une forme figée peuvent être rencontrés, reconnus et utilisés sans pour autant faire l'objet d'une étude spécifique, comme l'expression du souhait par des formes au conditionnel comme *vorrei* et *mi piacerebbe*.

Les faits de langue en bleu correspondent à un niveau B1.

- **Le nom et l'adjectif** : consolidation du pluriel des noms et des adjectifs ; le pluriel des déterminants possessifs et démonstratifs, le pluriel des mots se terminant par *-co* ou *-go* ; approfondissement des pluriels irréguliers.
- **Les déterminants** : les articles définis et indéfinis, le déterminant démonstratif *questo* et *quello*.
- **Le verbe** : radical et désinences, le présent de l'indicatif des auxiliaires, des trois groupes réguliers, de verbes irréguliers (*andare, stare, fare, potere, volere, dovere, bere, uscire, dire, venire, scegliere*), les verbes pronominaux ; le passé composé (formation et règles d'accord), l'imparfait, le futur simple, le conditionnel présent.
- **La forme de politesse (pronom *Lei*, adjectifs possessifs)**.
- **Le mode impératif** : formes simples (affirmatives et négatives), *tu, noi, voi* et quelques formes figées de l'impératif de politesse (*scusi, dica...*) ; l'impératif de politesse.
- **La formation du gérondif** et quelques gérondifs irréguliers.
- **La forme progressive** *stare* + gérondif.
- **La forme impersonnelle** avec *si*.
- **Les pronoms personnels** sujets et réfléchis, les pronoms COD et COI.
- **L'enclise** avec l'impératif et l'infinitif.
- **Quelques adverbes et locutions adverbiales** de lieu, de temps, d'opposition.
- **Les adjectifs et adverbes de quantité ou d'intensité** (*poco, molto, troppo, tanto*).
- **Les prépositions** *a, di, in, su* et *da* + leur contraction avec les articles définis.
- **Les locutions**, les adverbes et les adjectifs interrogatifs : *dove, che cosa, come, quando, quanto/i, quale/i, perché*.
- **Traduction de « il y a »** (*c'è / ci sono*) ; **« aimer »** (*piacere* avec *mi, ti, ci, vi, a* + pronom) ; **« il faut »** (*occorre / occorrono / bisogna / ci vuole / ci vogliono*) ; **« suffire »** (*basta / bastano*).
- **Quelques conjonctions de coordination et de subordination** – *e, ma, o, perché* – et **connecteurs logiques** : *dapprima, quindi, inoltre, invece, infine, etc.*
- **La phrase simple et la proposition subordonnée relative simple** introduite par *che*.
- **Les conjonctions de subordination composées** avec *cui*.
- **Les types de phrases** : déclarative, interrogative, exclamative.
- **La forme affirmative et négative**.